

فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار (Role Playing) في الأنشطة اليومية لترقية مهارة  
الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
سورابايا

البحث العلمي

الباحثة:

ليندا أبريليا

٩٢٢١٩٠٧١د



UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠٢٣

## LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Linda Aprilia

NIM : D92219071

Alamat : RT.03/RW.05 Desa Tlanak Kecamatan Kedungpring Kabupaten Lamongan

Fakultas/Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

No. HP : 085853871711

Judul Skripsi :

فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار (*Role Playing*) في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran dan pemahaman saya sendiri, bukan merupakan pengambil alihan pemikiran maupun tulisan orang lain yang saya akui sebagai hasil karya saya sendiri. Kecuali pada rujukan yang disebutkan sumbernya. Segala sumber materi yang diambil dari karya orang lain hanya digunakan sebagai acuan tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang ditetapkan jurusan.

Lamongan, 10 Maret 2023

Pembuat Pernyataan,



Linda Aprilia

D92219071

## توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد الكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد اطلاع وملاحظة مايلزم تصحيحه في الرسالة بعنوان " فعالية تطبيق طريقة  
لعب الأدوار (Role Playing) في الأنشطة اليومية لترقية مهارة لدى طلاب الصف الحادي  
عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا " التي قدمتها الطالبة:

الاسم : ليندا أبريليا

ردم التسجيل : ٩٢٢١٩٠٧١٥

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل  
بأن هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحت جامع للحصول على الشهادة الجامعية الأولى  
في قسم تعليم اللغة العربية وأن تقوم بمناقشة في الوقت المناسب.  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا, ١٠ مارس ٢٠٢٣

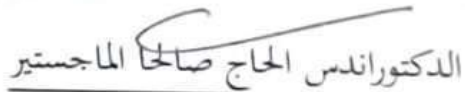
المشرف الثاني

المشرف الأول



الدكتور حزب الله هدى الماجستير

NIP. 197001072001121001





الدكتور اندلس الحاج صالحا الماجستير

NIP. 195911041991031002


## التصديق

لقد أقرت كلية التربية والتليم مناقشة هذا البحث الجامعي أمام مجلس المناقسة في مارس ٢٠٢٣ وقرر بأن صاحبته ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعة الأولى أعضاء لجنة المناقشة:

المناقش الأول : الدكتور محمد عفيف الدين دمياطي الماجستير (  )

المناقشة الثانية : الدكتور محمد نعمان الماجستير (  )

المناقشة الثالثة : الدكتور اندس الحاج صالحا الماجستير (  )

المناقشة الرابعة : الدكتور حزب الله هدى الماجستير (  )

سورابايا, ٣٠ مارس ٢٠٢٣

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم

الجامعة سونن أميل الإسلامية الحكومية سورابايا



(الأستاذ الدكتور محمد طاهر الماجستير)

NIP. 1979.0172.009.11007



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Linda Aprilia

NIM : D92219071

Fakultas/Jurusan : Tashiyah dan Keguruan Pendidikan Bahasa Arab

E-mail address : lindaaprilia77016@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi  Tesis  Disertasi  Lain-lain (.....)

Yang berjudul :

فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار (Role Playing) في الأنشطة اليومية الترفيحية مهارات الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر  
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

Berserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 30 Maret 2023

Bersua

Linda Aprilia

## التجريد

ليندا أبريليا. ٢٠٢٣. فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار (Role Playing) في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرف الأول هو الدكتور اندس الحاج صالحا الماجستير والمشرف الثاني هو الدكتور حزب الله هدى الماجستير.

الكلمات الرئيسية : طريقة لعب الأدوار (Role Playing) مهارة الكلام.

يهدف هذا البحث الى معرفة مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا ومعرفة كيف تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا ومعرفة فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

استخدم هذا البحث طريقة الكمية ومجتمع البحث هو ٣٩٩ طلاب من الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا وعينته ٣٤ طلاب. وطريقة جمع البيانات في هذا البحث هي المقابلة والملاحظة والوثيقة والاختبار وما تحليل البيانات التي استخدمتها هي رمز المقارن (T-Test).

مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر التجري والمراقبي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "ناقص". ثم تطبيق الباحثة طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. كانت نتائج اختبار T لمهارة الكلام  $t_0 > t_t$   $2,444 > 16,29 < 1,307$  وبالتالي الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة. يُقال إن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لتحسين مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال.

## ABSTRAK

Linda Aprilia. 2023. *Efektivitas Penerapan Metode Role Playing dalam Kegiatan Sehari-hari untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas XI MAN Kota Surabaya*. Pembimbing 1 adalah Drs. H.Sholehan, M. Ag dan pembimbing 2 adalah Dr. Hizbullah Huda, M. Ag

Kata Kunci : Metode *Role Playing*, Keterampilan Berbicara

---

Penelitian ini bertujuan untuk keterampilan berbicara siswa kelas XI MAN Kota Surabaya dan mengetahui penerapan metode *Role Playing* dalam kegiatan sehari-hari untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas XI MAN Kota Surabaya dan mengetahui efektivitas penerapan metode *Role Playing* dalam kegiatan sehari-hari untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas XI MAN Kota Surabaya.

Penelitian ini menggunakan metode kuantitatif, populasi dalam penelitian ini adalah 399 siswa kelas XI MAN Kota Surabaya dengan jumlah sampel 34 siswa. Pengumpulan data penelitian ini dengan observasi, wawancara, dokumentasi dan tes. Analisis data penelitian ini menggunakan rumus "T-Test".

Keterampilan berbicara siswa kelas XI MAN Kota Surabaya dalam kategori kurang (rendah), kemudian peneliti menerapkan metode *role playing* dalam kegiatan sehari hari untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas XI jurusan MIPA 6 di MAN Kota Surabaya. Hasil dari uji T keterampilan berbicara siswa kelas eksperimen adalah  $t_0$  (16,29) dan  $t_t$  (2,444 dan 1,307) dengan demikian  $H_0$  ditolak dan  $H_a$  diterima. Maka dari penelitian ini penerapan metode *Role Playing* dalam kegiatan sehari-hari untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas XI MAN Kota Surabaya dikatakan efektif.

## المحتويات

أ.....	صفحة الموضوع
ج.....	توصية المشرق
د.....	التصديق
و.....	الإهداء
ز.....	التجريد
ط.....	الاستهال
ي.....	كلمة الشكر والتقدير
ل.....	المحتويات
ع.....	قائمة اللوحات
ص.....	قائمة الصور
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ-خليفة البحث
٤.....	ب-قضايا البحث
٤.....	ج-أهداف البحث
٥.....	د-منافع البحث
٦.....	هـ-مشكلات البحث وحدوده



٧.....	و-توضيح بعض المصطلحات
٨.....	ز-الدراسة السابقة
١٢.....	ح-خطة البحث
١٣.....	الباب الثاني: الدراسات النظرية
١٣.....	أ-الفصل الأول طريقة لعب الأدوار
١٣.....	١-تعريف الطريقة
١٤.....	٢-العوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم
١٦.....	٣-تعريف لعب الأدوار
١٨.....	٤-مزايا طريقة لعب الأدوار
١٨.....	٥-مساوئ طريقة لعب الأدوار
١٨.....	٦-الأشياء التي يجب مراعاتها في تنفيذ طريقة لعب الأدوار
١٩.....	٧-أهداف طريقة لعب الأدوار
١٩.....	٨-منافع طريقة لعب الأدوار
٢٠.....	ب-الفصل الثاني مهارة الكلام الفصل الأول
٢٠.....	١-تعريف مهارة الكلام
٢٢.....	٢-أهداف مهارة الكلام
٢٣.....	٣-أهمية تعليم مهارة الكلام
٢٣.....	٤-مهمة القدرة على الكلام

٢٤.....	٥- المؤشرات في تقويم مهارة الكلام
٢٧.....	<b>الباب الثالث: طريقة البحث</b>
٢٧.....	١- نوع البحث
٢٨.....	٢- فروض البحث
٢٩.....	٣- مجتمع البحث وعينته
٢٩.....	٤- طريقة جمع البيانات
٣٣.....	٥- بنود البحث
٣٥.....	٦- طريقة تحليل البيانات
٣٩.....	<b>الباب الرابع: الدراسة الميدانية</b>
٣٩.....	<b>أ- لفصل الأول: لمحة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا</b>
٣٩.....	١- هوية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٣٩.....	٢- تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤٠.....	٣- رؤية ورسالة وأهداف المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤١.....	٤- الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤٢.....	٥- أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤٢.....	٦- عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤٤.....	٧- أحوال المرافق المدرسية الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٤٦.....	<b>الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها</b>

٤٦.....	١-مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية
٥٧.....	٢-تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٦١.....	٣-فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
٩١.....	الباب الخامس: خاتمة البحث
٩٢.....	أ-النتائج البحث
٩٢.....	ب-الاقتراحات
٩٤.....	المراجع
٩٧.....	الملحقات

UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

## قائمة اللوحات

٣٤.....	: نموذج تقييم مهارة الكلام	اللوحة ٣,١
٣٦.....	: مقدار تحليل البيانات	اللوحة ٣,٢
٤٢.....	: عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكمية سورابايا	اللوحة ٤,١
٤٤.....	: عدد أحوال مرافق المدرسية	اللوحة ٤,٢
٤٧.....	: الاختبار القبلي الاختبار البعدي <i>Control Group Design</i>	اللوحة ٤,٣
٤٨.....	: جدول تنفيذ البحث	اللوحة ٤,٤
٦	: نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية	اللوحة ٤,٥
٤٩.....	(الصف التجريبي)	
	: عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبية المأوية في الاختبار القبلي	اللوحة ٤,٦
٥٢.....	(الصف التجريبي)	
٥	: نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية	اللوحة ٤,٧
٥٣.....	(الصف المراقبي)	
	: عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبية المأوية في الاختبار القبلي	اللوحة ٤,٨
٥٦.....	(الصف المراقبي)	
٦	: نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية	اللوحة ٤,٩
٦١.....	(الصف التجريبي)	

- اللوحة ٤,١٠ : عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبية المأوية في الاختبار البعدي  
(الصف التجريبي) ..... ٦٤
- اللوحة ٤,١١ : نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية ٥  
(الصف المراقبي) ..... ٦٥
- اللوحة ٤,١٢ : عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبية المأوية في الاختبار البعدي  
(الصف المراقبي) ..... ٦٨
- اللوحة ٤,١٣ : مسافة النتائج بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة الكلام  
الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ ..... ٧١
- اللوحة ٤,١٤ : مسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٦ ..... ٧٣
- اللوحة ٤,١٥ : مسافة النتائج بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة الكلام  
الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ ..... ٧٩
- اللوحة ٤,١٦ : مسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٥ ..... ٨١
- اللوحة ٤,١٧ : مسافة النتائج بين الاختبار البعدي من مهارة الكلام الصف الحادي  
عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ وقسم العلوم الطبيعية ٥ ..... ٨٧

## قائمة الصور

- الصورة ٤,١ : الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا ..... ٤١
- الصورة ٤,٢ : مخطط نتائج الاختبار القبلي الصف التجريبي ..... ٥٣
- الصورة ٤,٣ : مخطط نتائج الاختبار القبلي الصف المراقبي ..... ٥٧
- الصورة ٤,٤ : إعطاء فيديو التعليم عن الموضوع "الحج والعمرة" ..... ٥٨
- الصورة ٤,٥ : تطبيق طريقة لعب الأدوار للصف التجريبي ..... ٦٠
- الصورة ٤,٦ : مخطط نتائج الاختبار البعدي الصف التجريبي ..... ٦٥
- الصورة ٤,٧ : مخطط نتائج الاختبار البعدي الصف المراقبي ..... ٦٩
- الصورة ٤,٨ : نتائج التحليل الوصفي الإحصائي *Descriptive Statistics* ..... ٦٩
- الصورة ٤,٩ : نتائج الاختبار الحالة الطبيعية ..... ٧٠
- الصورة ٤,١٠ : نتائج الاختبار التجانس ..... ٧٠
- الصورة ٤,١١ : مخطط نتائج الكلام بين الاختبار القبلي والبعدي الصف التجريبي ..... ٧٤
- الصورة ٤,١٢ : نتائج الاختبار ويلكوكسون للصف التجريبي ..... ٧٨
- الصورة ٤,١٣ : مخطط نتائج الكلام بين الاختبار القبلي والبعدي الصف المراقبي ..... ٨٢
- الصورة ٤,١٤ : نتائج الاختبار ويلكوكسون للصف المراقبي ..... ٨٦
- الصورة ٤,١٥ : مخطط مسافة نتائج الاختبار البعدي بين الصف التجريبي والمراقبي ..... ٨٩
- الصورة ٤,١٦ : نتائج الاختبار مان ويتني للصف التجريبي والمراقبي ..... ٩٠

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ- خلفية البحث

في عصر العولمة هناك حاجة إلى موارد بشرية مختصة أي يستطيع الشخص تكلم باللغة الأجنبية الجيدة لذلك توفر العديد من المؤسسات التعليمية تعليم اللغة الأجنبية كأحد الموضوعات في مؤسساتها. تقوم المدرسة أيضاً بتنفيذ تعليم اللغة العربية سواء كانت اللغة العربية الإلزامية أم العربية التخصصية.

اللغة وسيلة الإتصال مع الآخرين لنقل الأهداف المرجوة. رأى هـ. دوغلاس براون أن اللغة هي الرموز الصوتية أو المرئية مما يعني أن اللغة وسيلة للتفاعل مع الآخرين. سيكون التواصل فعلاً إذا كان الشخص يعبر عن الأفكار ويفهم أفكار الآخرين (مستمر). تعلم اللغة هو تعلم التواصل مع الآخرين.

تشمل المهارات اللغوية على أربعة وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. من أهم المهارات اللغوية في الحياة اليومية مهارات الكلام كوسيلة فعالة للتواصل الشفهي. الكلام هو القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر إلى الآخرين. تتميز مهارات الكلام بطابع إنتاجي حيث يكون الكلام هو القدرة على نقل أفكار أو مشاعر المتحدث التي يمكن أن يفهمها المستمع.<sup>٢</sup> تعلم الكلام مهم لأن الطلاب يطورون القدرة على التفكير والقراءة والكتابة والاستماع. يتم تدريب القدرة على التفكير بشكل متزايد إذا قاموا بتنظيم وتخصيص الأفكار والمشاعر للآخرين بوسيلة الكلام.

<sup>٢</sup>ترجم من:

Taringan, Henry Guntur, *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 2021), 16

الكلام مهارة يمكن أن تتطور إذا تم تدريبها باستمرار والتعود في الأنشطة اليومية بحيث تكون القدرة سيكون الكلام أفضل. يجب الطلاب في عملية التعلم أن يكونوا ماهرين في الكلام وقادرين على استخدام التجويد والمفردات ورتب الجمل والتعبير عن الأفكار بطلاقة. يمكن للطلاب طرح الأسئلة أو الإجابة عليها بشكل صحيح أثناء التعلم. الهدف من تعلم اللغة هو أن تكون ماهرًا في استخدام اللغة ولكن الموقف في المدرسة بشكل عام هو أن الطلاب لم يكونوا قادرين على التواصل شفهيًا سواء في المونولوجات أو الحوارات. بحيث تظهر هذه الحالة أن قدرة الطلاب على الكلام لا تزال منخفضة.<sup>٣</sup>

دور المعلم في أنشطة التعليم والتعلم مؤثر على مصلحة تعلم الطلاب لا يشعر الطلاب بالملل بسهولة أو لا يهتمون بالدروس التي تتم دراستها ويمكنهم إنشاء تعلم فعال والوصول إلى أهداف تعليمية حقيقية. في تعلم اللغة العربية يستخدم المعلم الأساليب. والأساليب المناسبة لظروف الطلاب في الفصل والأهداف الثلاثة للمنهج التواصلية وفقها مهيب عبد الوهاب هي: تزايد قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية وخزانة اللغة والتشغيل. ستتطور المعرفة اللغوية للطلاب في استخلاص المعلومات الطبيعية في مواقف مختلفة وستزيد القدرة على الإبداع والتواصل بشكل فعال في التواصل الشفوي مع الأصدقاء والمتحدثين باللغة العربية.<sup>٤</sup>

طريقة لعب الأدوار هي إحدى الطرق الصالحة لتنشيط الطلاب ولترقية مهارة الكلام لديهم. تُستخدمها لمساعدة الطلاب على حل مشكلة ما والعثور على هويتهم ويمكنهم التواصل بنشاط مع أصدقائهم من خلال احترام أي اختلافات

<sup>٣</sup>ترجم من:

Hasnah. 2014. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Pendekatan Komunikatif Murid Kelas V SD Inpres Bontoala II Kecamatan Pallangga Kabupaten Gowa*. Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar.

<sup>٤</sup>ترجم من:

Subur. 2008. *Pendekatan Komunikatif dalam pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal pemikiran alternatif pendidikan. Vol.13, No.2.



اجتماعية موجودة. أثناء تنفيذ لعب الأدوار يمكن للطلاب التصرف والتعبير عن المشاعر والآراء دون خوف من التعرض للعقاب. يمكنهم أيضًا تقليل المشكلات الشخصية ومناقشتها دون قلق أو شك. يسمح لعب الأدوار للطلاب بتحديد مواقف العالم الحقيقي وأفكار الآخرين. يصبح الطلاب المميزون أشخاصًا آخرين للبحث وإظهار المشكلات بين المجموعات أو الأفراد.<sup>٥</sup>

طريقة لعب الأدوار هي طريقة تتضمن التفاعل بين اثنين أو أكثر من الطلاب حول موضوع أو موقف. يقوم الطلاب بأدوارهم وفقًا للشخصيات التي يلعبونها.<sup>٦</sup> رأى عبد العزيز وهاب أن لعب الأدوار هو لعب دورًا وفقًا للأدوار التي تم تحديدها لأهداف معينة. يقال إن تطبيق طريقة لعب الأدوار فعال لأن الطلاب يمكنهم ممارسة الكلام في مجموعات حتى يتمكنوا من توفير الوقت والقضاء على مشاعر الخوف والإحراج لأنهم يظهرون ويعملون مع أعضاء مجموعتهم. ستمكن عادة التطبيق المستمر لطريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام المنخفضة لدى الطلاب.

بناءً على نتائج الملاحظات التي قدمها الباحثة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا يوضح أنشطة تعلم اللغة العربية للمعلم محمد سوار باستخدام نهج تواصل مع الطريقة المباشرة لكن الطلاب يميلون إلى الخوف والشك وهم أقل نشاطًا وقليل منهم يطرحون الأسئلة تميل ذاكرة الطلاب لدروس اللغة العربية إلى أن تكون أقل من المواد الأخرى. ينتج عن هذا مواقف تعليمية غير فعالة لأن الطلاب لا يتقنون معرفة المواد المقدمة. هم أقل حماسًا ولا يعرفون حتى المواد التي يقدمها المعلم لذلك يصعب تحقيق مهمة المعلم كميّسر وأهداف التعليم الوطني ليست كما هو متوقع.

<sup>٥</sup>ترجم من:

Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: PT Bumi Aksara 2008), 214

<sup>٦</sup>ترجم من:

Yamin Martinis, *Strategi Pembelajaran Berbasis Kompetensi*, (Jakarta: Gaung Persada Press, 2015), 145

يعتبر الباحثة هذه المشكلة مهمة لإيجاد حل أي أن هذه الطريقة تحتاج إلى تعديل طفيف من أجل زيادة نشاط تعلم الطلاب وسيتم تحقيق أهداف التعلم.

بناءً على الشرح المذكور ستبحث الباحثة البحث العلمي تحت الموضوع تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة كلام الطلاب لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا لأن يحتاج إلى أن يتم تنفيذه من قبل الطلاب والمعلمين على أمل أن تكون هذه الطريقة مفيدة في عملية التعليم والتعلم في الفصل.

### ب- قضايا البحث

١- كيف مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا؟

٢- كيف تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا؟

٣- ما مدى فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا؟

### ج- أهداف البحث

١- لمعرفة مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

٢- لمعرفة تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

٣- لمعرفة فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

## د- منافع البحث

### ١- الفائدة النظرية

من المتوقع أن يوفر هذا البحث كنزًا علميًا لتعليم اللغة العربية لا سيما في تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

### ٢- الفوائد العملية

(أ) للطالب

يصبح الطلاب أكثر حماسًا في تعلم اللغة العربية ويزيدون الحماس والإنجاز التعليمي في تحقيق الأهداف المتوقعة. يستطيع الطلاب استخدام اللغة العربية في المحادثات اليومية من خلال طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر.

(ب) للمعلمين

يمكن أن يزود المعلم بالمعلومات والتقييم لزيادة الإبداع في توفير المناهج والأساليب المناسبة لترقية مهارة كلام في تعلم اللغة العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر.

(ج) للمدرسة

يمكن أن يوفر فوائد وتعاونًا جيدًا كمدخلات ومواد يجب مراعاتها للمدارس لترقية المهارات اللغوية للطلاب فضلاً عن نقد الاقتراحات والمدخلات بحيث يتم تحسين جودة التعلم في المدارس بشكل أكبر باستخدام الأساليب والمناهج الصحيحة.

(د) للباحثين

يمكن أن يضيف البصيرة والمعرفة والمهارات حول ترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية من خلال اتباع طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام بعمق كشرط للحصول على درجة البكالوريوس في التربية من كلية التربية والتعليم في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

### هـ- مشكلات البحث وحدوده

لكي لا توسع بيانات البحث فلذلك أعطى الباحثة تحديد هذا البحث كما يلي:

١- الحدود الموضوعية

تركز الباحثة على هذا البحث إلى تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

٢- الحدود المكانية

أجري هذا البحث في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

٣- الحدود الزمانية

أجري هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م في الفصل الدراسي الثاني.

## و- توضيح بعض المصطلحات

المتغيرات المدروسة على أمل أن يكون هناك رأي مشترك بين الباحثين والقراء فإن بعض المصطلحات المستخدمة في هذه الدراسة تحتاج إلى تعريف على النحو التالي:

١- فعالية هي قدر على إنتاج أثر.<sup>٧</sup> ويقصد الفعالية في النشاط الدراسي في التعليم بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

٢- التطبيق مصدر طَبَّقَ. <sup>٨</sup> التطبيق (التنفيذ) وفقا لستياوان هو توسيع النشاط التي تعدل بشكل متبادل عملية التفاعل بين الأهداف والإجراءات من أجل تحقيقها وتتطلب شبكة من المنفذين بيروقراطية فعالة.

٣- الطريقة هي طريقة أو استراتيجية لأنشطة المعلم والطلاب في تحقيق أنشطة التعليم والتعلم في تحقيق أهداف التعلم.<sup>٩</sup>

٤- يأتي لعب الأدوار من اللغة الإنجليزية مع دور كلمتين أساسيتين مما يعني الدور واللعب الذي يعني اللعب ولعب الدور واللعب.<sup>١٠</sup> دور الطلاب في إدراك الشخصية والمشاعر والتعبيرات الشخصية الأخرى في مواقف معينة.<sup>١١</sup>

٥- الأنشطة اليومية في اللغة الإنجليزية *Daily Acticvity* هي الأنشطة المنفذة من النوم إلى العودة للنوم.<sup>١٢</sup>

<sup>٧</sup>لويس معلوف, كتاب المنجد في اللغة, (بيروت: المطبعة الكاثوليكية بيروت, ٢٠٠٩)

<sup>٨</sup>يوسف شكري فرحات, معجم الطلاب عربي-عربي, (لبنان: دار الكتب, ٢٠١٢), ١٣٩

<sup>٩</sup>ترجم من:

Abu Ahmadi, Joko Tri Prasetya, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: CV Pustaka Setia, 2005), 11

<sup>١٠</sup>ترجم من:

Yan Tirtobisono, *Kamus Tiga Bahasa*, (Surabaya: Apollo), 167

<sup>١١</sup>ترجم من:

Oemar Hamalik, *Pendekatan Baru Strategi Belajar Mengajar Berdasarkan CBSA*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2009), 48

<sup>١٢</sup>ترجم من:

<https://www.necerz.com/2020/09/dailyactivity.html?m=1>

٦- مهارة الكلام هو مهارة على التعبير عن اصوات اللغة في التعبير عن الأفكار للآخرين.<sup>١٣</sup> رأى بورهان نورجياننتورو أن المؤشرات في تقويم مهارة الكلام النبر والقواعد والمفردات والطلاقة والفهم.<sup>١٤</sup> والمؤشرات التي تستخدمها الباحثة هي والمفردات والطلاقة والفهم لأن مهمة القدرة على الكلام هنا هي الحوار.

### ز- الدراسات السابقة

١- بحثان إسماوتي أليدا نور حسنة وأتيب سوجانا علي سدين عن الموضوع تطبيق أسلوب لعب الأدوار لتحسين نتائج تعلم الطلاب في مادة علاقة الأشياء الحية ببيئتها. نتائج هذه الدراسة على زيادة مخرجات تعلم الطلاب في تعلم العلوم لأن مخرجات التعلم في تعلم العلوم كانت منخفضة للغاية ويرجع ذلك إلى استخدام طريقة المحاضرة فقط أثناء التعلم إلى جانب أن التعلم لم يشمل الطلاب ليكونوا نشيطين وقد أدى ذلك إلى أن يصبح الطلاب أقل حماسًا للمشاركة والتعلم. الاختلاف في المجلة عن إسماوتي أليدا نور حسنة هو أن موضوع البحث من المصدر المرجعي هو المدرسة الابتدائية سينداع ٢ بينما موضوع المؤلف هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. هدف البحث المرجعي هو تطبيق أسلوب لعب الأدوار لتحسين نتائج تعلم الطالب على مادة علاقة الأشياء الحية ببيئتها بينما هدف المؤلف هو تطبيق نهج الاتصال اليومي مع طريقة لعب الأدوار في الفصل الحادي عشر باللغة العربية التعلم. أوجه التشابه هي أن كلاهما يفحص تطبيق طريقة لعب الأدوار.<sup>١٥</sup>

<sup>١٣</sup>ترجم من:

Nursalim, *Materi dan Pengajaran Bahasa Indonesia*, (Pekan Baru: Zafana Publishing, 2011), 18

<sup>١٤</sup>ترجم من:

Burhan Nurgiantoro, *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*, (Yogyakarta: BPFE-Yogyakarta, 2001), 284

<sup>١٥</sup>ترجم من:

Ismawati Alida Nur Hasanah, Atep Sujana Ali Sudin. *Penerapan Metode Role Playing Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Materi Hubungan Makhluk Hidup Dengan Lingkungannya*. 2016. Sumedang: UPI Sumedang.

٢- بحث أفي أسترينا واي عن الموضوع تطبيق الأسلوب التواصلي في تعلم اللغة الفرنسية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ فولانهارجو . نتائج هذه الدراسة هي استخدام المعلمين لأساليب التعلم التواصلي مع استراتيجيات التعلم مثل العروض التوضيحية وحل المواد والقراءة الموجهة. يكمن الاختلاف بين هذه الدراسة وأبحاث أفي أسترينا واي في تعلم اللغة المستخدمة. أجرى الباحثة بحثًا باللغة العربية بينما أجرى البحث من أفي أسترينا واي بحثًا باللغة الفرنسية. تستخدم الباحثة طريقة لعب الأدوار كمؤيد لنهج الاتصال لتعلم اللغة العربية بينما تركز أفي أسترينا واي أكثر على تطبيق أساليب التواصل. كل من أوجه التشابه تبحث في مجال التواصل.<sup>١٦</sup>

٣- بحث أنيدا ريزكيانا عن الموضوع تنفيذ أسلوب لعب الأدوار في جوانب التعلم الموضوعي للغة الإندونيسية الصف الواحد أ المدرسة الابتدائية جكروأمينوتو فرواسانا منطقة فونغيلان ريجنسي بانجارنيكارا. نتائج هذه الدراسة هي أن استخدام أساليب تعلم لعب الأدوار من قبل المعلمين يمكن أن يزيد الاهتمام بتعلم اللغة الإندونيسية ويؤثر على نتائج تعلم الطلاب. يتمثل الاختلاف بين هذه الدراسة وأبحاث أنيدا ريزكيانا في تعلم اللغة المستخدمة. أجرى الباحثة بحثًا باللغة العربية بينما أجريت أبحاث أنيدا ريزكيانا باللغة الإندونيسية. تستخدم الباحثة طريقة لعب الأدوار كداعم لنهج الاتصال لتعلم اللغة العربية بينما تركز أنيدا ريزكيانا أكثر على تطبيق طريقة لعب الأدوار. أوجه التشابه هي أن كلاهما يبحث في مجال أساليب لعب الأدوار.<sup>١٧</sup>

<sup>١٦</sup>ترجم من:

Ave Astrina Waii. *Penerapan Metode Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Perancis di SMA Negeri 1 Polanharjo*. 2020. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.

<sup>١٧</sup>ترجم من:

Anida Ryzqyana. *Implementasi Metode Role Playing Dalam Pembelajaran Tematik Aspek Bahasa Indonesia Kelas I A MI Cokroaminoto Purwasana Kecamatan Punggelan Kabupaten Banjarnegara*. 2019. Purwokerto: Institut Agama Islam Negeri Purwokerto.

٤ - بحث أوليا لينا نصيحة عن الموضوع المنهج التواصلي في تعليم تامين لوغوه الفصل السابع ج المدرسة المتوسطة ابن القيم بوتري يوجيا كارتا العام الأكاديمي ٢٠١٧ / ٢٠١٨. نتائج هذه الدراسة هي أن هناك عدة خصائص في تعليم تمرين لغوه في المدرسة المتوسطة ابن القيم بوتري. الفرق بين هذه الدراسة وبحث أوليا لينا نصيحه هو الأسلوب المتبع. استخدمت الباحثة طريقة لعب الأدوار بينما استخدمت أوليا لينا نصيحه الطريقة المباشرة. التشابه هو أن كلاهما يبحث في مجال المنهج التواصلي.<sup>١٨</sup>

٥ - بحث زينب عن الموضوع تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب من خلال أسلوب لعب الأدوار لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية فاجيناع ماكاسار. كان متوسط نتيجة مهارات الكلام لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية فاجيناع ماكاسار ٦٢ (٢). في الدورة الثانية كان متوسط قيمة مهارات الكلام لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الحكومية فاجيناع ماكاسار أعلى وهو بلغ ٩٤. وشهدت ماكاسار أيضا زيادة. الفرق بين أطروحة زينب هو أن موضوع البحث من المصدر المرجعي هو المدرسة الابتدائية الحكومية فاجيناع ماكاسار بينما موضوع المؤلف هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. هدف البحث المرجعي هو تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب من خلال طريقة لعب الأدوار بينما هدف المؤلف هو تطبيق نهج الاتصال اليومي مع طريقة لعب الأدوار في الفصل الحادي عشر لتعلم اللغة العربية. التشابه هو أن كلاهما يفحص تحسين مهارات الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار.<sup>١٩</sup>

<sup>١٨</sup>ترجم من:

Aulia Lina Nashihah. *Pendekatan Komunikatif Dalam Pengajaran Tamrin Lughoh Kelas VII C MTs Ibnul Qoyyim Putri Yogyakarta*. 2018. Yogyakarta: Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

<sup>١٩</sup>ترجم من:

Zaenab. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Metode Role Playing Pada Murid Kelas IV SDN Paccinang Kota Makassar*. 2021. Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar.



٦- بحث مورياتي عن الموضوع تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب باستخدام إستراتيجيات لعب الأدوار في مواد اللغة الإندونيسية للصف الخامس المدرسة الابتدائية نور الهدى كوتا بارو كريتاع. نتيجة هذا البحث أنه من المعروف أن هناك زيادة في القدرة على الكلام في موضوعات اللغة الإندونيسية. الفرق بين أطروحة ويرنا سومارني هو أن موضوع البحث من المصدر المرجعي هو المدرسة الابتدائية نور الهدى كوتا بارو كريتاع بينما موضوع المؤلف هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. هدف البحث المرجعي هو تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار بينما هدف المؤلف هو تطبيق نهج الاتصال اليومي مع طريقة لعب الأدوار في الفصل الحادي عشر لتعلم اللغة العربية. أوجه التشابه هي تحسين مهارات الكلام.

٧- بحث ويرنا سومارني عن الموضوع تطبيق نهج تواصل في تحسين مهارات الكلام في طلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الحكومية ٣ فولوعباكيك شمال تاكالار. تظهر نتائج البحث أن تطبيق المنهج التواصل يمكن أن يزيد من وتيرة الحيوية والنشاط في عملية التعليم والتعلم وفقاً لملاحظات الطلاب أثناء تنفيذ البحث الإجرائي الصفي في دورتين فقط. الفرق بين أطروحة ويرنا سومارني هو أن موضوع البحث من المصدر المرجعي هو المدرسة المتوسطة الحكومية ٣ فولوعباكيك شمال تاكالار بينما موضوع المؤلف هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. هدف البحث المرجعي هو تحسين مهارات الكلام لدى الطلاب من خلال تطبيق نهج بينما هدف المؤلف هو تطبيق نهج الاتصال اليومي مع طريقة لعب الأدوار في الفصل الحادي عشر لتعلم اللغة العربية. التشابه هو أن كلاهما يستخدم نهج التواصل.<sup>٢٠</sup>

<sup>٢٠</sup>ترجم من:

Wirna Sumarni. *Penerapan Pendekatan Komunikatif dalam Meningkatkan Kemampuan Berpidato Pda Siswa Kelas XI SMPN Polongbengkeng Utara Kabupaten Talakar*. 2021. Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar.

## ح- خطة البحث

تسهيلا في إطلاع هذا البحث العلمي رتبت الباحثة فيه إلى خمسة أبواب بالخطوات التالية:

- ١- الباب الأول : مقدمة تشتمل على خليفة البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث ومشكلات البحث وحدوده وتوضيح بعض المصطلحات والدراسة السابقة وخطة البحث.
- ٢- الباب الثاني : الدراسات النظرية ينقسم من تعريف الطريقة وعوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم وتعريف لعب الأدوار ومزايا طريقة لعب الأدوار ومساوى طريقة لعب الأدوار والأشياء التي يجب مراعاتها في تنفيذ طريقة لعب الأدوار وأهداف من طريقة لعب الأدوار ومنافع طريقة لعب الأدوار وتعريف مهارة الكلام وأهداف الكلام وأهمية تعليم مهارة الكلام ومهمة القدرة على الكلام والمؤشرات في تقويم مهارة الكلام.
- ٣- الباب الثالث : طريقة البحث تشتمل على نوع البحث وفروض البحث ومجتمع البحث وعينته وطريقة جمع البيانات وبنود البحث وطريقة تحليل البيانات.
- ٤- الباب الرابع : تحليل ومناقشة البحث تحتوي على وصف البيانات ونتائج نتائج البحث ومناقشة نتائج البحث.
- ٥- الباب الخامس : الخاتم تحتوي على نتائج البحث والاقتراحات.

## الباب الثاني

### الدراسات النظرية

#### الفصل الأول الطريقة لعب الأدوار

##### ١- تعرف الطريقة

رأى قاموس كبير اللغة العربية أن التطبيق هو تطبيق للتطبيق بينما رأى بعض الخبراء أن التطبيق هو فعل ممارسة نظرية وطريقة وما إلى ذلك لتحقيق هدف معين ولصالح مرغوب فيه من قبل مجموعة. ولا سيما مجموعة مخططة مسبقًا.

رأى عثمان أن التطبيق (التنفيذ) موجه نحو نشاط أو إجراء أو فعل أو وجود آلية نظام والتنفيذ ليس مجرد نشاط ولكنه نشاط مخطط لتحقيق أهداف النشاط. لكن رأى ستياوان أن تطبيق (التنفيذ) هو توسيع الأنشطة التي تتكيف مع بعضها البعض عملية التفاعل بين الأهداف والإجراءات لتحقيقها وتتطلب شبكة من المنفذين بيروقراطية فعالة.

الطريقة في اللغة الطريق والطريقة تأتي من اللغة اليونانية *Metha* هو المرور و *Hodos* هو الطريق. الطريقة للوصول إلى هدف معين تسمى طريقة. سلسلة من الإجراءات نتيحتها تعلم أن تكون نشطًا. أهم فهم للطريقة هو نشاط يقوم به المعلم لإنتاج التعلم.<sup>٢١</sup>

الطريقة المستخدمة لتحقيق الخطط التي تم إعدادها في شكل أنشطة حقيقية بحيث يمكن تحقيق الأهداف على النحو الأمثل هو فهم

<sup>٢١</sup>ترجم من:

Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: Rosda, 2007), 136

الطريقة رأى وينا سانجايا. لذا فإن الطريقة مهمة للغاية في سلسلة التعلم لأن استراتيجية التعلم تعتمد على الطريقة التي يستخدمها المعلم في التعلم ولا يمكن تحقيق استراتيجيات التعلم إلا من خلال استخدام أساليب التعلم المناسبة.<sup>٢٢</sup> لذا فإن طريقة التعلم هي خطة شاملة تتعلق بالتسليم المنتظم للموضوع والتي تستند إلى نهج معين.

طريقة التعلم هي إجراء يتم تنظيمه وفقاً للأهداف المراد تحقيقها في التعليم والطريقة التي يتم بها تقديم شيء ما بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم الفعالة. النقطة المهمة هي أن طريقة التعلم عبارة عن سلسلة من الخطوات المتناسكة التي يمكن التنبؤ بها في تحقيق المزيد من النجاح وعملية التعليم وهو في الموضوعات الدقيقة التي تختلف عن المواد غير الدقيقة.<sup>٢٣</sup> يجب أن يركز التعلم على الطلاب ويكون المعلم قادراً على التحفيز حتى يزداد فضول الطلاب ويشعر أن لديهم الفرصة لفعل ما تعلموه لاكتساب خبرة حقيقية وهو أمر يجب مراعاته عند التعلم بأي طريقة .

## ٢- العوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم

كل طريقة لها مزايا وكذلك عيوب. لذا فإن دور المعلم مهم لاختيار أفضل طريقة تعليم لطلابهم. كيف يمكن للمدرس تعظيم استخدام هذه الطريقة من خلال عدة خطوات تعديل لعوامل خارجية مثل الفصول الدراسية والمرافق والموضوع وأهداف التعلم وغيرها. العوامل التي تؤثر على اختيار طرق التعليم على النحو التالي:<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٢</sup>ترجم من:

Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana Persada Media, 2006), 147

<sup>٢٣</sup>ترجم من:

Mastur Faizi, *Ragam Metode Mengajarkan Eksakta Pada Murid*, (Yogyakarta: Diva Press, 2013), 19-21

<sup>٢٤</sup>نفس المراجع, ٤٣-٥٤

### أ) الأهداف المراد تحقيقها

الأهداف المراد تحقيقها من أنشطة التعليم والتعلم. يجب أن يعرف المعلم ويهتم بأهداف التعلم حتى يسير الفصل الذي يتم تعليمه في الاتجاه المطلوب. تؤثر خصائص الأهداف المراد تحقيقها في كل فئة بشكل كبير على تحديد الطريقة لأن الطريقة تتبع الهدف.

### ب) الموضوع

بعض المواد التي يريد المعلم نقلها للطلاب لتعلمها وإتقانها. الموضوع هو عامل مهم في اختيار الأساليب. المادة الدقيقة وغير الدقيقة لها خصائص مختلفة مما يؤدي إلى استخدام طرق تعليم مختلفة.

### ج) التلميذ

يتمتع الطلاب بخصائص مختلفة تتراوح بين الاهتمامات والمواهب والعادات والتحفيز والوضع الاجتماعية والخلفية والبيئة الأسرية والآمال في المستقبل. هذه الاختلافات لها تأثير على تحديد طرق التعليم.

### د) الموقف

تهيئة بيئة تعليمية ديناميكية. يجب على المعلم إجراء التعلم خارج الفصل الدراسي إذا وصل الفصل إلى التشبع. تنطبق العوامل الظرفية في الفصل على مستويات وأوقات مختلفة. هناك أوقات يدخل فيها المعلم الفصل في وضع لطيف وأحياناً لا يكون الفصل مواتاً ويحتاج إلى الانتعاش. يتم إنشاء طرق التعلم للالتفاف والحفاظ على المواقف التي تظل مواتية وعاطفية. يتأثر اختيار طرق التعلم المناسبة بالعوامل الظرفية.

## هـ) منشأة

يتأثر اختيار وتحديد طرق التعليم بالمرافق. لذلك ستتداخل المرافق غير المكتملة مع اختيار طريقة التعلم الصحيحة. تعتبر المرافق أحد العوامل المحددة لما إذا كانت الطريقة مناسبة للاستخدام أم لا.

## و) معلم

لكل شخص شخصية وأسلوب أداء وعادات وخبرة تعليم مختلفة. تتأثر كفاءة التعليم بالخلفية التعليمية. عادة ما يكون المعلمون ذوو الخلفية التدريسية للمعلمين أكثر مهارة في اختيار الأساليب ودقيقون في تطبيقها. والعكس صحيح. مطلوب من المعلم تعديل اختيار هذه الطريقة مع الموقف والقدرة والكفاءة الذاتية للطريقة التي سيتم استخدامها.

بعض العوامل المذكورة أعلاه هي عوامل خارجية (الوضع والمرافق) وعوامل داخلية (المعلمون والطلاب والمواد الدراسية وأهداف التعلم). من المهم للمعلمين معرفة هذه العوامل من أجل خلق جو تعليمي فعال وموصل بالفعل.

## ٣- تعريف لعب الأدوار

لعب الأدوار المعروف باسم لعب الأدوار هو طريقة تعلم كجزء من محاكاة تهدف إلى إنشاء أحداث تاريخية وأحداث فعلية وأحداث قد تنشأ في المستقبل. الموضوعات التي يمكن طرحها لتمثيل الأدوار مثل لعب دور الناشط في حزب أو صورة للظروف التي قد تنشأ في عصر تكنولوجيا المعلومات.<sup>٢٥</sup>

<sup>٢٥</sup>ترجم من:

لعب الأدوار هو أداء درامي بسيط للغاية. الأدوار مأخوذة من الحياة اليومية (ليست خيالية). لعب الأدوار هو الخطوة الأولى في تعليم الدراما. من خلال لعب الأدوار سيتم تحقيق جوانب المشاعر والمواقف والقيم والتصورات ومهارات حل المشكلات وفهم الموضوع. وفقا لعمار حماليك فإن لعب الأدوار هو أسلوب محاكاة يستخدم بشكل عام في التربية الإجتماعية والعلاقات الإنسانية. يشارك الطلاب كلاعبين بأدوار معينة أو كمراقبين اعتمادًا على أهداف تطبيق الطريقة.

ويرى عبد العزيز وهاب أن لعب الأدوار هو العمل وفق الدور الذي تم تحديده في البداية لتحقيق الهدف المنشود. طريقة لعب الأدوار هي أحد أشكال الألعاب التعليمية المستخدمة لشرح المشاعر والمواقف والسلوك والقيم بهدف اختبار مشاعر الآخرين ووجهات نظرهم وطرق تفكيرهم من خلال لعب أدوار الآخرين.<sup>٢٦</sup>

إن تعريف لعب الأدوار وفقًا لكاعكيل هو طريقة تعليم يقوم بها اللاعبون الذين يناقشون أدوار المجموعة بوعي. وفي الوقت نفسه يرى بلاتر أن لعب الأدوار هو طريقة لوصف الأمور المتعلقة بالمواقف الإجتماعية المعقدة. الطريقة هي كيفية إتقان الموضوع من خلال تخيل دور الطلاب والعيش فيه كشخصيات معينة. المشكلة التي أثرت في الأداء ليست القدرة على أداء الدور.

Jauharoh Arifin, *Desain Pengembangan Pembelajaran Tematik bagi Anak Usia Dini TK/RA dan Anak Usia Kelas Awal SD/MI*, (Jakarta: Kencana, 2013), 202

<sup>٢٦</sup>ترجم من:

Zaenab, Skripsi: *Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Metode Role Playing Pada Murid Kelas IV SDN Paccinang Kota Makassar*, (Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar, 2021)

45

#### ٤ - مزايا طريقة لعب الأدوار

- (أ) يترك انطباعاً قوياً ودائماً على ذكريات الطلاب بالإضافة إلى تجربة ممتعة لا تُنسى.
- (ب) تصبح الفصول الدراسية ديناميكية ومليئة بالحماس بسبب اهتمام الطلاب.
- (ج) ستزداد روح التفاؤل لدى الطلاب وسيطور أيضاً شعور عالٍ من العمل الجماعي والتضامن الإجتماعية.
- (د) الأحداث التي تجري سهلة الفهم ويمكن بسهولة استنتاج الحكمة الواردة فيها من تقدير الطلاب أنفسهم.

#### ٥ - مساوئ طريقة لعب الأدوار

- (أ) يستغرق وقتاً طويلاً والكثير من الإبداع من جانب المعلمين والطلاب بينما لا يمتلكه جميع المعلمين.
- (ب) يشعر الطلاب الذين يتم تعيينهم كممثلين في المتوسط بالحرَج من ممارسة مشه ما.
- (ج) إذا لم ينجح تنفيذ لعب الأدوار فلن تتحقق أهداف التعليم ويمكن أن يعطي انطباعاً سيئاً.

- (د) لا يمكن لجميع الموضوعات استخدام هذه الطريقة.

#### ٦ - الأشياء التي يجب مراعاتها في تنفيذ طريقة لعب الأدوار

- (أ) التحضير
- (١) مفهوم أو موضوع مماثل
- (٢) لا حاجة لسيناريو أو قصة
- (٣) يلعب الممثلون الأدوار بشكل عفوي أثناء الدرس.



## (ب) التنفيذ

- (١) لعب الدور فور تعيينه كممثل دون تحضير خاص  
 (٢) لها خاصية اكتساب التعبيرات ، لذلك عادة ما يتم إجراؤها  
 في نهاية الدرس  
 (٣) بوقت قصير أو قصير نسبيًا.<sup>٢٧</sup>

## ٧- أهداف طريقة لعب الأدوار

- يحتاج وضع خطة إلى تحديد الأهداف بحيث يمكن توجيهها بشكل  
 صحيح وواضح. ومن أهداف لعب الأدوار ما يلي:  
 أ) التعلم من خلال القيام بشيء ما وهذا يعني أن الطلاب يؤدون أدوارًا  
 معينة وفقًا للسياق بهدف تطوير مهاراتهم التفاعلية والتفاعلية.  
 ب) التعلم عن طريق تقليد شيء ما بمعنى أن الطلاب يجعلون أنفسهم مثل  
 الممثلين.  
 ج) التعلم من خلال التغذية الراجعة مما يعني أن الطلاب يستجيبون لسلوك  
 الأصدقاء الذين لعبوا أدوارًا.  
 د) التعلم من خلال التقييم والتقويم والتكرار بهدف تمكين الطلاب من  
 تحسين مهاراتهم والتكرار بشكل أفضل في الاجتماع التالي.<sup>٢٨</sup>

## ٨- منافع طريقة لعب الأدوار

- طريقة لعب الأدوار وفقًا لفاني ر و كوركي شافيل لها فائدتان  
 رئيسيتان وهما تعليم المواطنين والإرشاد الجماعي *education for citizen*  
*and group counseling*.<sup>٢٩</sup> منافع طريقة لعب الأدوار هي كما يلي:

<sup>٢٧</sup>ترجم من:Muclas Samani dan Hariyanto, *Pendidikan Karakter*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2017), 159<sup>٢٨</sup>ترجم من:Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), 199<sup>٢٩</sup>ترجم من:

أ) ستزداد مهارات الطلاب في حل المشكلات ويمكن للطلاب معرفة مشاعرهم ومشاعر الآخرين وأخذها في الاعتبار.  
 ب) يمكن أن تحفز ظهور العديد من الأنشطة ويستمتع الطلاب بالأدوار التي يحصلون عليها. لعب الأدوار هو عملية تطوير المواد التعليمية. في طريقة لعب الأدوار لا ينتهي المستوى أبدًا ولكنه يساعد الطلاب في كشف القيم والمشاعر وحلول المشكلات وسلوك الطلاب.<sup>٣٠</sup>  
 منافع طريقة لعب الأدوار هي:

أ) يمكن للطلاب تحديد معنى أنفسهم في مجموعات.  
 ب) يمكن للطلاب حل المشكلات الفردية بمساعدة المجموعات.  
 ج) اكتساب خبرة التعاون في حل المشكلات.  
 د) يكتسب الطلاب خبرة في تطوير المواقف ومهارات حل المشكلات.<sup>٣١</sup>  
 تتمثل فوائد لعب الأدوار بشكل عام في مساعدة الطلاب على فهم أنفسهم أو الآخرين وتحسين القدرة على حل مشكلة ما.

## الفصل الثاني المهارة الكلام

### ١- تعريف مهارة الكلام

اللغة هي رمز للصوت الذي يتم الكلام به بحيث يكون الكلام هو الشيء الرئيسي في المهارات اللغوية. التواصل مهم في الحياة اليومية سيكون التواصل أكثر فعالية إذا تم عن طريق الكلام. الكلام هو نشاط

Abdul Aziz Wahab, *Metode dan Model-Model Mengajar*, (Bandung: Alfabeta, 2019), 109

<sup>٣٠</sup>ترجم من:

Bruce Joyce, dkk, *Models of Teaching*, (America: A.Person Education Compani, 2019), 341

<sup>٣١</sup>ترجم من:

Mulyanti Sumantri, Johar Permana, *Pendidikan Keterampilan*, (Jakarta: DEPDIKBUD, 2016), 75

للقول والكلام وإثارة الآراء بكلمة. يستطيع أن يعبر عن مضمون العقل ويريوي شيئاً مرغوباً فيه.<sup>٣٢</sup>

يمكن القول بأن المتحدث يتواصل بشكل فعال وسليم وصحيح وفقاً للسياق إذا كان المتحدث يستخدم إتقان النطق والاختيار الصحيح للكلمات ويستخدم جملاً فعالة ويستخدم خطاباً مناسباً.<sup>٣٣</sup> يعد تعلم الكلام أكثر صعوبة من فهم تعابير الآخرين لأنه يتطلب الكثير من الوقت والجهد ويتطلب الكثير من التنوع في عملية التعليم والتعلم.

الإبانة والإفصاح عم يجول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر من حيث يفهمه الآخرون هي معنى الكلام في أصل اللغة.<sup>٣٤</sup> لكن في الإصطلاحا الكلام هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يغير به عن شئى له دلالة في ذهن المتكلم والسامع أو على الأفعال في ذهن المتكلم والسامع لا يعد كلاما بل هي أصوات لا معن لها.<sup>٣٥</sup>

الحديث والكلام تتكون من الفرق هو: الحديث في لغة هو كل ما يتحدث به من كلام وخبر. الحديث في اصطلاح المحدثين فهو قول أو فعل أو رواية مرتبطة برسول الله صلى الله عليه وسلم. وأما الكلام لغة هو عبارة عن الأصوات النافعة وللمتكلمين هو المعن المبني على الروح الذي ينطق بالكلام قال: في روح الكلام. وأما الكلام اصطلاحا فهو كلام منطوق الذي ينطق به المتحدث عما في ذاته من تواق وفكرة أو

<sup>٣٢</sup>ترجم من:

DEPDIKNAS, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2017) , 148

<sup>٣٣</sup>ترجم من:

Hambali, *Pengajaran Bahasa dan Sastra Indonesia di Kelas Tinggi Sekolah Dasar Makassar*, Universitas Muhammadiyah Makassar, 2007, 24-25

<sup>٣٤</sup>طه علي حسين الدليمي، الطرائق العملية في تعليم اللغة العربية، (عمان-الاردان در البشرفق، ٢٠٠٣)، ٢٠٠

<sup>٣٥</sup>أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ما ميتها وطرائق ندريسها، (دار السلام الرياض: ١٩٩٢)، ٧٦-٧٧

ما يدور بفكرته من شعور وما يغزر به دماغه من قول أو فكرة وما يريد أن يعطي به الآخر من معلوما وغير ذلك<sup>٣٦</sup>.

الإتجاه نرجوا أن يسلكه مدرس اللغة وأن يجعل همه الأول تمكين الطلاب من الحديث بالعربية لأن العربية لغة الإتصال يفهمها ملايين الناس في العالم.<sup>٣٧</sup>

## ٢- أهداف مهارة الكلام

أ) يمكن للأفراد القيام بجميع أنواع الأنشطة اللغوية التي اللازمة لفهم المجتمع والتعود على النطق الصحيح للغة. وهذا الدافع لتعليم القواعد ومعن المفردات.

ب) يمكن الأفراد من التعبير عما في قلوبهم بلغة جيدة ويزودهم بمواد اللغوية لاستخدام الكلمات والتعبير عن الأفكار والمعاني واستخدام أساليب لغة يضرب به المثل.

ج) إقدرة الأفراد على تنسيق عناصر الأفكار المعبر عنها بما بطريقة تمنحها الجمال والتأثير وجهة نظرها للآخرين.

د) تعريف الأفراد بالتفكير المنطقي والتعبير، وكيفية التعامل حالات الطوارئ.

هـ) الكلام هو وسيلة للإقناع والفهم وإبداء الرأي.

و) الكلام هو ارشاد ليثمن على المتحدث وإدراك المستوى الثقافية.

ز) الكلام هو وسيط لإظهار ما يوجد في الروح وإظهار ما يعانیه الإنسان. كما أنه وسيط لإزالة الخجل من روح الأفراد وهذا أنه عملية

<sup>٣٦</sup>أياد عبد الحميد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (عمان : مركز الكتاب الأكاديمي، ٢٠١٥)، ١٥

<sup>٣٧</sup>عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (العربية للجميع: ١٤٣١هـ)، ٢١٣

إنساني يتميز به الإنسان عن جميع الكائنات أحد غرض الحياة في المجتمعات.<sup>٣٨</sup>

### ٣- أهمية تعليم مهارة الكلام

الكلام هو إحدى من المهارات الأساسية التي يعاهد التلميذ للحجم في اللغة الأجنبية. وقد إشتدت الحاجة لتلك المهارة في مدة الأخيرة حينما ارتفعت ثقل التواصل الشفوي بين الأشخاص. في تعليم اللغة العربية بالضرورة الانتباه إلى جهة الكلام وهذا ما يتوقعه مدرس اللغة العربية أي من خلال الانتباه أولاً والسماح للطلاب باللغة العالوية. لأن اللغة العربية هي لغة مواصلات، فهم ملايين الأشخاص في العالم ولا يوجد سبب يدعهم لتجاهل السيسى المنطوق والاهتمام بسيسى المكتوب والادعاء أن هي النطقة التي لا توجد فيها اللغة العربية الفصحى ولاي وجد أن يتحدثها.<sup>٣٩</sup>

وقد اتفقت آراء المر بين على تنمية قدرة التلاميذ التعبير والحديث السليم والصحيح هي الإغراض في تعليم اللغة. فاستطاعة المعلم في التعبير ما في نفسة أو مفاصده بعبارة صحيحة وسليمة من التمرة المرجوة في تعليم اللغة بمسئلية كبيرة وتتطلب منه جهدا فائقا لتحقيقها.<sup>٤٠</sup>

### ٤- مهمة القدرة على الكلام

أ) الكلام القائم على الصور بالوسيلة أسئلة وقصص.

ب) المقابلة باستخدام التقويم مع عنصر النبر والقواعد والمفردات والطلاقة والفهم.

<sup>٣٨</sup>أياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، ١٦

<sup>٣٩</sup>نضال مزاحم رشيد العزاوي، بوسلة التعليم في اللغة العربية، (عمان: دار غيداء للنشر والتوزيع، ٢٠١٦)، ٩٧

<sup>٤٠</sup>علي سيد أحمد، نفس المراجع، ٣٥-٣٤

- (ج) أحكي قصة بالأناصر اللغوية كيفية سرد القصة وكيفية اختيار اللغة والعناصر التي يجب سردها.
- (د) الخطاب للتعبير عن اللغة بدقة وعناية.
- (هـ) المناقشة بخلال الجدل.<sup>٤١</sup>

## ٥- المؤشرات في تقويم مهارة الكلام

أن المؤشرات في تقويم المهارة الكلام وفقا ل برهان نوركيانطارا:<sup>٤٢</sup>

(أ) النبر

- (١) لا يفهم اللفظ غالبا.
- (٢) الكثيرة من الأخطاء المتكررة والعامي القوي لفهمها ويريد تكرارها طوال الوقت.
- (٣) تأثير الكلام الأجنبي (الإقليمي) الذي يجبر الناس على الاستماع بعناية الكلمات المنطوقة الخاطئة التي تسبب سوء الفهم.
- (٤) تأثير الكلام الأجنبي (الإقليمي) أخطاء الكلام التي لا تب سوء الفهم.
- (٥) لا يتكلم أخطاء الكلام والمنهج القياسي باللهجة.
- (٦) الكلام مقياس (أجنبي: ميل المخبر).

(ب) القواعد

- (١) استعمال القواعد غير صحيح عدة مرات.
- (٢) توجد الخطيئة في استعمال الأساليب التيرصرف على طلاقة الكلام.
- (٣) غالبا ما يتحدث اخطاء في استعمال الأساليب المحددة.

<sup>٤١</sup>ترجم من:

Burhan Nurgiantoro, *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*, (Yogyakarta: BPFE-Yogyakarta, 2001), 278

<sup>٤٢</sup>نفس المراجع, ٢٨٤

٤) تتكلم الخطيئة في استعمال الأساليب المحددة ولكنها لا تثقب على طلاقة الكلام.

٥) تتكلم الخطيئة قليل ولكنها ليس في استعمال الأساليب.

٦) لا يحدث خطأ في أنشطة مقابلة إلا اثنين على الأكثر.

### ج) المفردات

١) الاستخدام غير محددة للمفردات من أنها محادثة أساسية.

٢) تلجم المفردات محددة جدا على الحاجيات الأساسية الإنسانية.

٣) اختيارات المفردات غالبية غير محددة وسضع الحد من إجادة

المفردات ثقيلًا على الطلاقة في المشكلات الإجتماعية اللغوية.

٤) فهم المفردات في الحوار أو النص.

٥) استخدمت المفردات أوسع وأدق وجيدة حول إجتماعية.

٦) استخدمت المفردات العامة وواسعة.

### د) الطلاقة

١) توقف الحديث مما وتسبب توقف المقابلة.

٢) تباطأ الحوار إلا في بند قصير.

٣) صدر شكوك الحوار غالب والبند غير كامل ومنتفع.

٤) صدر الحوار أحيانا وجمع الكلمات في بعض الأحيان خطأ.

٥) الكلام فصيح وصحيح ولكن أحيانا مازال خطأ.

٦) الكلام فصيح ولطيف في أي أمر.

### هـ) الفهم

١) لا يفهم الحوار البسيط إلا قليلا.

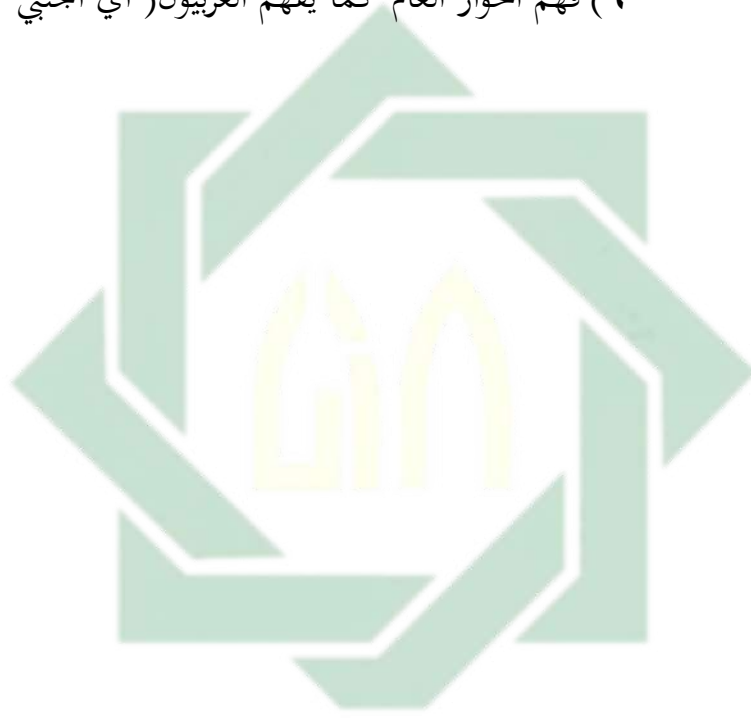
٢) يفهم الحوار البسيط بطيئا ويحتاج إلى تفسير وتكرير.

٣) يفهم الحوار البسيط ذقة ويحتاج إلى شرح وتكرير إلا في الأمر المعين.

٤) فهم الحوار العام بجيد وأحياناً يحتاج إلى التكرار وشرح.

٥) فهم الحوار العام في كل شيء إلا في الكلام المعين.

٦) فهم الحوار العام كما يفهم العريون (أي أجنبي كالناطقين).



UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A



## الباب الثالث

### طريقة البحث

#### ١- نوع البحث

ينقسم طريقة البحث على طريقتين هما طريقة البحث النوعية وطريقة البحث الكمية.<sup>٤٣</sup> الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة كمية وهي ارتبط ارتباطاً وثيقاً بعملية اختبار الفرضيات. مراحل البحث الكمي هي تجميع أسئلة البحث وتجميع الفرضيات وإعداد تصاميم البحث وتطوير أدوات جمع البيانات وجمع البيانات وتحليل البيانات واستخلاص النتائج بناءً على نتائج التحليل.<sup>٤٤</sup>

البحث الكمي هو عملية العثور على المعرفة التي تستخدم البيانات في شكل أرقام كأداة لتحليل المعلومات حول ما يريد المرء معرفته ويفترض الحقائق الاجتماعية الموضوعية والمشاعر والمعتقدات الفردية وغالباً ما استخدم الأساليب الإحصائية. البحوث الكمية هي نوع من البحوث العلمية التي تفترض وجود حقائق اجتماعية موضوعية منفردة ومعزولة عن مشاعر ومعتقدات الأفراد وتعتمد غالباً الأساليب الإحصائية في جمعها للبيانات وتحليلها.<sup>٤٥</sup>

نوع طريقة البحث التي قامت الباحثة هي طريقة كمية لأن الأهداف من هذه الدراسة هو شرح تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة

<sup>٤٣</sup>ترجم من:

Basuki, *Pengantar Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung: CV.Media Sains Indonesia, 2021), 5

<sup>٤٤</sup>ترجم من:

Ag. Bambang Setiyadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Penerbit Graha Ilmu, 2006), 87.

<sup>٤٥</sup>عمر إبراهيم قنديلجي وإمان السامرائي, *ابحث العلمي الكمي والنوعي*, (دار الزولي, ٢٠١٨), ٥٧.

الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
سورابايا.

## ٢- فروض البحث

رأى قاموس اندونيسي كبير (KBBI) فروض البحث هي شئى يعتبر صحيحا لأسباب أو تعبيرات عن الرأي (النظرية والاقتراح وغير ذلك) على الرغم من انالحقيقة لم تثبت بعد الافتراض الأساسي. فروض البحث هي استنتاج البحث لا يزال غير مثالي فيجب إثبات صحة الفرضية من خلال البحث.<sup>٤٦</sup> ينقسمه نوعان وهما الفرضية البديلية ( $H_a$ ) والفرضية الصفرية ( $H_o$ ).

### ١- الفرضية البديلية ( $H_a$ )

يوضح وجود علاقة بين متغير مستقل ( $Variabel X$ ) ومتغير تابع ( $Variabel Y$ ) والفرضية البحث البديلية لهذا البحث هي موجود فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية ( $Variabel X$ ) لترقية مهارة الكلام ( $Variabel Y$ ) لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

### ٢- الفرضية الصفرية ( $H_o$ )

يوضح وجود علاقة بين متغير مستقل ( $Variabel X$ ) ومتغير تابع ( $Variabel Y$ ) والفرضية البحث الصفرية لا توجد فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية ( $Variabel X$ ) لترقية مهارة الكلام ( $Variabel Y$ ) لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

<sup>٤٦</sup>ترجم من:

### ٣- مجتمع البحث وعينته

رأى سوجيونو أن مجتمع البحث هو ولاية عامة تشمل عن موضع أو مبحث لدى كميات وخصائص معينة تم تحديدها من قبل الباحثين لدراساتها ثم استخلاص النتائج.<sup>٤٧</sup> العدد الإجمالي للأشياء التي لها كميات وخصائص معينة يحددها الباحث أو الباحثة للدراسة واستخلاص النتائج هو تعريف المجتمع.<sup>٤٨</sup> والمجتمع في هذا البحث يتكون من الطلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا وعددهم ٣٩٩ طالبا.

وعينة البحث في هذا البحث هي العينة القصدية (*Purposive Sampling*) أحد الأساليب في تحديد العينة عن طريق اختيار عينة من بين السكان حسب رغبة الباحث بحيث يمكن للعينة أن تمثل الخصائص السكانية المعروفة سابقا.<sup>٤٩</sup> وأما عينة البحث فهي طليبا من الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

### ٤- طريقة جمع البيانات

أهم خطوة في البحث هي تقنيات جمع البيانات وللحصول على البيانات التي تلي المعايير يجب أن يعرف الباحثة تقنيات جمع البيانات المناسبة.<sup>٥٠</sup> إن

<sup>٤٧</sup>ترجم من:

Made Sudarma Adiputra, dkk, *Statistik Kesehatan: Teori dan Aplikasi*, (Medan: Yayasan Kita Menulis, 2021), 25.

<sup>٤٨</sup>ترجم من:

Sandu Siyoto dan Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Literasi Media Publishing, 2015), 63.

<sup>٤٩</sup>ترجم من:

Nur Salam, *Konsep dan Penerapan Metodologi Penelitian Ilmu Keperawatan Pedoman Skripsi, Tesis, dan Instrumen Penelitian Keperawatan*, (Jakarta: Salemba Medika, 2008), 94.

<sup>٥٠</sup>ترجم من:

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2015), 308

مجتمع البحث يعني الطلاب الصف الحادية عشر تستخدم الباحثة في الحصول على البيانات المطلوبة تقنيات جمع البيانات على النحو التالي:

#### ١ - ملاحظة

إن إجراء الملاحظات المباشرة في تقنية جمع بيانات البحث عن الأنشطة الجارية هو مفهوم الملاحظة.<sup>٥١</sup> ينقسم نوع الملاحظة نفسها إلى قسمين وهما ملاحظة المشارك (الشخص الذي يقوم بالملاحظة ينضم إلى الكائن المرصود) وملاحظة غير المشارك (الشخص الذي يقوم بالملاحظة منفصل عن الكائن الذي تتم ملاحظته فهو مجرد مراقب). ما يفعله الباحثة هو نوع من ملاحظة المشاركين فبالإضافة إلى ملاحظة عملية التعليم وأنشطة التعلم يشارك الباحث أيضاً في تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية بشكل مباشر.

تم إجراء ملاحظات من قبل الباحثين الذين ذهبوا مباشرة إلى الميدان هو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا لرؤية الظواهر الإجتماعية والاقتصادية والأعراض التي تكلامها لترقية الكلام لدى الطلاب من خلال طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية والنظر إليها والاستماع إليها ومراقبتها. الظروف ومعلمي اللغة العربية وطلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ والموظفين والبنية التحتية.

لاحظ الباحثة عملية التعلم في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية للحصول على بيانات تعلقت بكيفية تطبيق طريقة لعب الأدوار وظروف المدرسة ومعلمي اللغة

<sup>٥١</sup>ترجم من:

Rohmad dan Supriyanto, *Pengantar Statistika Panduan Praktis Bagi Pelajar dan Mahasiswa*, (Yogyakarta: Kalimedia, 2015), 31

العربية والطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ وما هي الاستعدادات التي قام بها المعلم قبل الشروع في التعلم وكيفية عملية التعلم وكيفية تقييمها.

## ٢- مقابلة

سميت عملية تبادل المعلومات والأفكار عن طريق السؤال والجواب من أجل الحصول على معنى في موضوع معين بالمقابلة.<sup>٥٢</sup> هناك ثلاثة أنواع من المقابلات على النحو التالي:

### (أ) مقابلة منظمة

جمع البيانات إذا كان تعرف بالفعل المعلومات التي تجب الحصول عليها.

### (ب) مقابلة شبه منظمة

للعثور على المشاكل بشكل أكثر انفتاحًا طلب من المدعوين للمقابلة إبداء آرائهم وأفكارهم.

### (ج) مقابلة غير منظمة

البحث الأولى أو أكثر تعمقًا حول الموضوع قيد الدراسة.

نوع المقابلة التي يستخدمها الباحث هي مقابلة منظمة يحدد فيها الباحث المشكلات والأسئلة التي تمت طرحها بدقة ودقة. سعت الباحثة للحصول على معلومات تتعلق بالمستجيبين من خلال إجراء مقابلات مع أشخاص في بيئة المستجيبين مثل مدرسي اللغة العربية للصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ ورئيس المدرسة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

الأهداف من المقابلة هو معرفة لمحة عامة عن عملية التعلم من خلال تطبيق نهج الاتصال اليومي وطريقة لعب الأدوار لمعرفة نتائج تعلم

<sup>٥٢</sup> المرجع السابق، ٣١٧

الطلاب على تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية وكذلك للوقوف على المشكلات التي واجهها المعلمون والطلاب في عملية تنفيذ وطرق لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

أشارت نتائج المقابلات إلى أن معظم الطلاب شعروا بالاهتمام بالموضوع المقدم وفهمهم بشكل أفضل باستخدام طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية.

### ٣- اختبار

ان اختبار عبارة عن سلسلة من الاسئلة او أوراق العمل وغير ذلك يمكن استخدامها ليقاس المعرفة والمهارات والمواهب وقدرات الموضوعات البحثية.<sup>٥٣</sup> الاختبار في هذا البحث هي الاختبار القبلي (Pre-test) ولإختبار البعدي (Post-test). استخدمت الباحثة الاختبارين لمعرفة فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

### ٤- توثيق

هذه الطريقة مكتملة لطرق المراقبة والمقابلة في دراسة نوعية. التوثيق هو طريقة لجمع البيانات عن طريق جمع سجلات الأحداث الموجودة أو الصور أو الكتابات أو الأعمال الأثرية.<sup>٥٤</sup>

استخدمت الباحثة تقنية التوثيق هذه لمعرفة البيانات حول تاريخ وتطور المدارس الدنية وبرامج المدرسة والرؤية والرسالة وظروف المعلم

<sup>٥٣</sup>ترجم من:

Sandu Siyoto dan Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Literasi Media Publishing, 2015), 78

<sup>٥٤</sup>نفس المراجع, ٣٢٩

وظلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ والإنجازات المتعلقة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

تم الحصول على الوثائق التي قام بها الباحثة من جهات ذات صلة لمعرفة ملف المدرسة وعدد الطلاب وجميع الأمور المتعلقة بإدارة المدرسة وأدوات تعلم اللغة العربية التي حصل عليها الباحثة من الإدارة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

## ٥- بنود البحث

الأدوات المستخدمة لجمع البيانات هو تعريف بنود البحث.<sup>٥٥</sup> من قبل الباحثين على النحو التالي:

أ) الوثائق المكتوبة والصور والإلكترونية في طريقة الوثائق للوصول إلى البيانات والمعلومات عن الدراسة وعدد الطلب بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

ب) استخدمت الباحثة صفحة الملاحظة لمعرفة عملية التعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

ج) استخدمت الباحثة دفتر الأسئلة المدير المدرسة عن أحوال المدرسة وللمعلم اللغة العربية عن الطلاب في التعليم والتعليم اللغة العربية منها عن مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

<sup>٥٥</sup>ترجم من:

Sobri Sutikno dan Prosmala Hadisaputra, *Penelitian Kualitatif*, (Lombok: Holistica, 2020), 116

د) الأسئلة للمقابلة ولنيل البيانات عن الصعوبات التي توقع أن يواجهها الطلاب عند تعليم اللغة العربية ولإستفادة من تطبيق نتائج التحليل تطبيق طريقة لعب الأدوار في أنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

هـ) نموذج تقييم مهارة الكلام الذي استخدمه الباحثة لمعرفة الدرجات القياسية للاختبار القبلي والبعدي للطلاب على النحو التالي:

اللوحة ٣،١ نموذج تقييم مهارة الكلام

$\bar{X}$	الجوانب المقدرة			الأسماء	رقم
	الفهم	الطلاقة	المفردات		
					١
					٢
					٣
					٤
					٥

البيان:

(١) المفردات

- أ) ٨١-١٠٠ : يمكن للطلاب اختيار المفردات وفقا لما يريدون
- ب) ٧١-٨٤ : يمكن للطلاب اختيار المفردات وفقا لما يريدونه تقريبا
- ج) ٦١-٧٠ : يمكن للطلاب اختيار المفردات المناسبة
- د) ٤١-٦٠ : يمكن للطلاب اختيار المفردات تقريبا ليس وفقا لما يريدون
- هـ) ٠-٤٠ : لا يمكن للطلاب اختيار المفردات وفقا لما يريدون



## (٢) الطلاقة

أ) ٨١-١٠٠ : يمكن للطلاب الكلام بطلاقة مثل المتكلمين الأصليين

ب) ٧١-٨٤ : يمكن للطلاب الكلام بطلاقة ولكن سرعتهم تتأثر بالصعوبات اللغوية

ج) ٦١-٧٠ : الطلاب ليسوا بطلاقة ويواجهون العديد من الصعوبات اللغوية

د) ٤١-٦٠ : يمكن أن تكلام الطلاب بطلاقة ليس تقريبا مثل المتكلمين الأصليين

هـ) ٠-٤٠ : الطلاب لا يوجدون الكلام بطلاقة مثل المتكلمين الأصليين

## (٣) الفهم

أ) ٨١-١٠٠ : يمكن للطلاب أن يفهموا دون الشعور بالصعوبة

ب) ٧١-٨٤ : يمكن للطلاب فهم الحوار بشكل طبيعي

ج) ٦١-٧٠ : يمكن للطلاب فهم الحوار مع الكثير من التكرار

د) ٤١-٦٠ : يجد الطلاب صعوبة في فهم الحوار الآخرين

هـ) ٠-٤٠ : الطلاب غير قادرين على فهم الحوار

## ٦- طريقة تحليل البيانات

استخدمت الباحثة أسلوب التحليل الوصفي الكمية. تحليل البيانات الكمية هو طريقة البحث مع كائنات في شكل بيانات رقمية مع طريقة النسبية المئوية (الإحصاءات). استخدمت الباحثة اخبارات T. فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في أنشطة اليومية لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. تستخدم الرموز الباحثة كما يلي:

## ١. رمز المئوية

كانت الباحثة رموز المئوية (P) لتحليل البيانات عن فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية مهارة الكلام للطلاب. هي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان:

P = النسبة المئوية

F = تكرار الإجابة

N = عدد المستجيبين

أما التعيين والتفسير في تحليل البيانات المجموعة وتمثيل الافتراض العلمي فستستهدم الباحثة المقياس رأى سوهارسمي أريكونطا:<sup>٥٦</sup>  
اللوحة ٣،٢ مقدار تحليل البيانات

التقدير	النتيجة	الرقم
ممتاز	٨٥-١٠٠	١
جيد جدا	٧١-٨٤	٢
جيد	٦١-٧٠	٣
ناقص	٤١-٦٠	٤
قابح	٠-٤٠	٥

<sup>٥٦</sup>ترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta:PT. Rineka Cipta, 2006), 146

## ٢. رمز المقارن (T-Tes)

يستخدم هذا الرمز لمعرفة تطبيق طريقة لعب الأدوار في أنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. إن الرمز المقارن هي:

$$t_0 = \text{المقارنة}$$

$M_D$  = المتوسطة من متغير X . الرمز:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\Sigma$  = عدد مختلفة من متغير X ومن متغير Y

$N$  = عدد العينة

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$SE_{MD}$  = الإنحراف المعياري من متغير X و من متغير Y

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة. الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

البيان:

$N$  = جملة البيانات

$H_0$  = عدم ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر بالمدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار في أنشطة اليومية.

$H_a$  = وجود ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر بالمدرسة  
الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار في  
أنشطة اليومية.

استخدمت الباحثة رمز *T-Test* باختبار الحالة الطبيعية *Normality* واختبار  
التجانس *Homogeneity* على بيانات البحث للصف التجريبي والصف المقاربي.  
استخدامات اختبار *Paired Sample Test* (إذا كانت البيانات طبيعية *Normality*)  
أو اختبار *Wilcoxon* (إذا كانت البيانات غير طبيعية *Non Normality*) في معالجة  
البيانات على قيم الاختبار القبلي الاختبار البعدي من كليهما فصول (اختبار  
مزدوج). باستخدام اختبار *Independent Sample Test* (إذا كانت البيانات طبيعية  
*Normality*) أو اختبار *Mann Whitney* غير المعلمي (إذا كانت البيانات غير  
طبيعية *Non Normality*) في معالجة بيانات القيمة اللاحقة من الصف التجريبي  
والصف المراقبي (اختبار غير مزدوج).

UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

## الباب الرابع

### الدراسة الميدانية

#### أ- الفصل الأول: لمحة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

##### ١- هوية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٥٧</sup>

اسم المدرسة	: المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا
حالة المدرسة	: الحكومية
شهادة المدرسة	: أ (A)
العنوان	: شارع واناريجو شرقية رقم ١٤ روعكوت سورابايا
الولاية	: جاوا الشرقية
NSM	: ١٣١١٣٥٧٨٠٠٠١
NPSN	: ٢٠٥٨٠٧٥٥
سنة التأسيس	: ١٩٧٨
رقم الهاتف	: ٠٣١٨٧١٧٠٠١
اسم رئيس المدرسة	: الدكتور الحاخ فتح الرحمن الماجستير

##### ٢- تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٥٨</sup>

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا هي تغيير من المدرسة الإعدادية لجمعية الحكومية الإسلامية سورابايا التي أسست في ٠١ سبتمبر ١٩٦٣. تغير رسميًا المدرسة الإعدادية لجمعية الحكومية الإسلامية سورابايا إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا تقع في شارع بيندول مريسي جنبي ٢٠/٩ سورابايا في تاريخ ١٦ مارس ١٩٧٨ ثم انتقلت المدرسة الثانوية الإسلامية

<sup>٥٧</sup> ترجم من:

Profil MAN Kota Surabaya diakses dari [www.man-surabaya.sch.id](http://www.man-surabaya.sch.id)

<sup>٥٨</sup> نفس المراجع

الحكومية سورابايا الى شارع وانارجو شرقية رقم ١٤ روعكوت سورابايا جاوا الشرقية حتى الآن (٤٥ عام من تاريخ تأسيس).

### ٣- رؤية ورسالة وأهداف المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٥٩</sup>

أما رؤية ورسالة وأهداف المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فكما

يلي:

(أ) رؤية المدرسة

تحقيق الأشخاص الذين إيمان وأخلاق وإنجاز

(ب)رسالة المدرسة

(١) تقوية الإيمان لتنفيذ تعاليم الإسلام ككل وشامل

(٢) تعرف على الأخلاق الحميدة والاحترام المتبادل للتنوع القائم على

القيم الإسلامية

(٣) إجراء التعلم الإبداعي والمبتكر

(٤) القيام بأنشطة لتنمية مواهب الطلاب واهتماماتهم

(٥) تحقيق الخريجين المتميزين في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية

(ج) أهداف المدرسة

(١) خلق مجتمع أكاديمي يدعم القيم الإسلامية في الحياة اليومية

(٢) تنمية السلوك والتحدث بأدب والاحترام المتبادل للتنوع في الحياة في

المدارس الدينية والمجتمع

(٣) خلق روح ومناخ عمل مبني على القيم الإسلامية

(٤) تحقيق التعلم النشط والإبداعي والمبتكر والفعال والمتعمق والمستقل

(٥) تحقيق التعلم القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

(٦) تحسين جودة المعلمين في مجال التعليم لدعم تحسين جودة التعلم

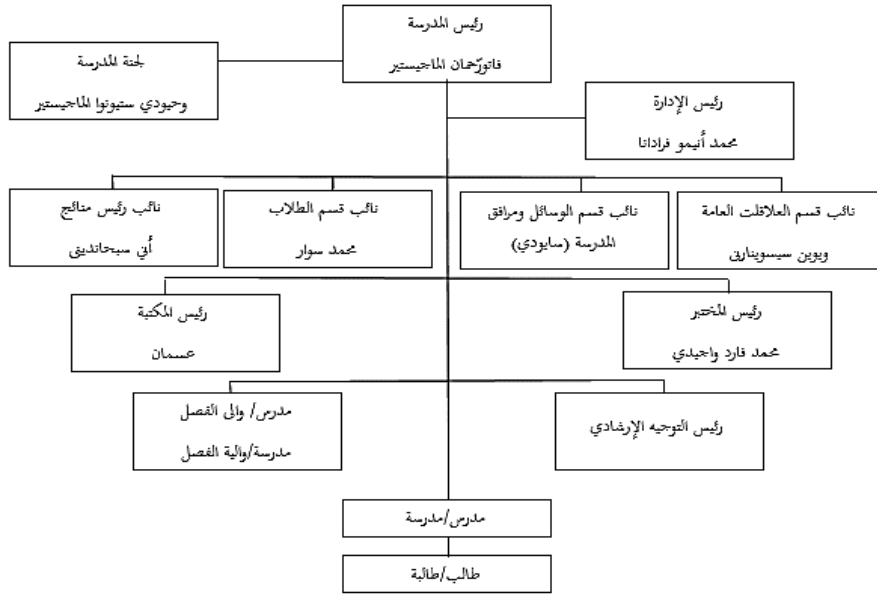
<sup>٥٩</sup> نفس المراجع

- ٧) تحسين المرافق والبنية التحتية القائمة لتنمية مواهب الطلاب واهتماماتهم وقدراتهم
- ٨) تحسين العلاقات المتبادلة في الأنشطة غير الأكاديمية من أجل دعم جودة الأنشطة الأكاديمية
- ٩) تحسين تحصيل الطلاب في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية على مستوى المدينة والمحافظه والمستوى الوطني
- ١٠) زيادة عدد الخريجين المقبولين في جامعات مرموقة
- ١١) إنشاء أفضل المدارس الدينية على مستوى المحافظة

#### ٤- الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٦٠</sup>

أما الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فكما

يلي:



الصورة ٤,١ الهيكل التنظيمي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

<sup>٦٠</sup> نفس المراجع

## ٥- أحوال المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٦١</sup>

المعلم عامل حاسم للغاية في تحقيق الأهداف التعليمية أو التعليمية. عدد أحوال المعلمين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا تتكون من ٤٥ معلم المدنية و ٢٧ معلم غير المدنية و ٦ موظف التعليم المدنية و ١٣ موظف التعليم غير المدنية.

## ٦- عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا هو ١٢٠٣ الذي سيتم تقسيمه على النحو التالي:<sup>٦٢</sup>

اللوحة ٤،١ عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

الرقم	الفصل	القسم	طالب	طالبة	الجملة	المجموع
١	العاشر	الدينية	١٨	٢١	٣٩	٤١١
		الطبيعية ١	٩	٢٥	٣٤	
		الطبيعية ٢	٨	٢٦	٣٤	
		الطبيعية ٣	١٠	٢٤	٣٤	
		الطبيعية ٤	١٨	١٦	٣٤	
		الطبيعية ٥	١٢	٢٠	٣٢	
		الطبيعية ٦	١٣	١٩	٣٢	
		الطبيعية ٧	١٦	١٦	٣٢	
		الطبيعية ٨	٧	٢٥	٣٢	
		الإجتماعية ١	٩	٢٥	٣٤	

<sup>٦١</sup> نفس المراجع

<sup>٦٢</sup> نفس المراجع



	٣٧	١٨	١٩	الإجتماعية ٢		
	٣٧	١٨	١٩	الإجتماعية ٣		
٣٩٩	٤٠	٣٠	١٠	الدينية	الحادي عشر	٢
	٣٤	٢٠	١٤	الطبيعية ١		
	٣٦	٢٤	١٢	الطبيعية ٢		
	٣٧	٢٢	١٥	الطبيعية ٣		
	٣٧	٢١	١٦	الطبيعية ٤		
	٣٤	١٩	١٥	الطبيعية ٥		
	٣٤	٢٠	١٤	الطبيعية ٦		
	٣٦	٢٠	١٦	الطبيعية ٧		
	٣٨	٢٤	١٤	الإجتماعية ١		
	٣٥	٢٣	١٢	الإجتماعية ٢		
	٣٨	٢١	١٧	الإجتماعية ٣		
٣٩٣	٣٧	٢٤	١٣	الدينية	الثاني عشر	٣
	٣٧	٢٤	١٣	الطبيعية ١		
	٣٨	٢٧	١١	الطبيعية ٢		
	٣٦	٢٤	١٢	الطبيعية ٣		
	٣٥	١٩	١٦	الطبيعية ٤		
	٣٦	٢٢	١٤	الطبيعية ٥		
	٣٧	٢٢	١٥	الطبيعية ٦		
	٢٩	٢١	٨	الطبيعية ٧		
	٣٨	٢٤	١٤	الإجتماعية ١		
	٣٥	٢٣	١٢	الإجتماعية ٢		

	٣٥	٢١	١٤	الإجتماعية ٣		
١٢٠٣	٧٤٨	٤٥٥	الجملة المجموع عدد الطلاب			

### ٧- أحوال المرافق المدرسية الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا<sup>٦٣</sup>

تم عدد أحوال المرافق المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا باللوحه

التالية:

اللوحه ٤،٢ عدد أحوال المرافق المدرسية الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا

الرقم	المرافق المدرسة	العدد	الحال
١	فصل	٣٤	جيد
٢	غرفة رئيس المدرسة	١	جيد
٣	غرفة المدرس	٢	جيد
٤	غرفة الإدارة	١	جيد
٥	معمل الفيزياء	١	جيد
٦	معمل الكيمياء	١	جيد
٧	معمل الأحياء	١	جيد
٨	معمل الكمبيوتر	١	جيد
٩	معمل اللغة	١	جيد
١٠	معمل التربية الدينية الإسلامية	١	جيد

<sup>٦٣</sup> نفس المراجع

جيد	١	قاعة الاجتماعات	١١
جيد	١	غرفة الصحة	١٢
جيد	١	غرفة المهارة	١٣
جيد	١	غرفة الفن	١٤
جيد	٥	حمام المدرس	١٥
جيد	١٥	حمام الطلاب	١٦
جيد	١	غرفة توجيه الإرشاد	١٧
جيد	١	قاعة المدرسة	١٨
جيد	١	غرفة مجلس الطلاب	١٩
جيد	١	غرفة الكشافة	٢٠
جيد	١	مسجد	٢١
جيد	١	غرفة رياضة	٢٢
جيد	١	مكتب المعلم	٢٣
جيد	١	غرفة نوم البنات	٢٤
جيد	١	غرفة الضيوف	٢٥
جيد	١	مركز الأمن	٢٦
جيد	١	المقصف	٢٧

## ب- الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها

### ١- مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية.

تبينت الباحثة مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ كالصف التجريبي والصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ كالصف المراقبي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. نالت الباحثة البيانات عن مهارة الكلام للطلاب من الملاحظة والمقابلة ونتائج الاختبار القبلي والتوثيق.

نظرت إلى نتائج الملاحظة والمقابلة بمعلم اللغة العربية أن طريقة التي استخدمها معلم اللغة العربية في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا هي طريقة مباشرة في أنشطة التعليم. ومعلم اللغة العربية لا يستخدم وسيلة التعليم أثناء أنشطة التعليم ولكنه استخدم كتاب اللغة العربية الذي يتبع إلى KMA 183 في عام ٢٠١٩ كمصادر التعليم. وتخلصت الباحثة أن مهارة الكلام في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا أدني من المهارة القراءة والكتابة.

جرى أنشطة تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا بيوم الثلاثاء قسم العلوم الطبيعية ٦ إبتداء من الساعة ١٢:٣٠ حتى ١٣:٥٠ وقسم العلوم الطبيعية ٥ إبتداء من الساعة ١٣:٥٠ حتى ١٥:١٠. وأما المعلم الذي درس اللغة العربية في هذا الصف فهو الأستاذ محمد سوار الماجستير. استخدم المعلم بطريقة مباشرة المحاضرات والمناقشات في أنشطة التعليم. وأما مصادر التعليم الذي استخدمها المعلم فهي الكتاب (UKBM) اللغة العربية ومعجم اللغة العربية والكتاب اللغة العربية الذي

اتبع إلى KMA 183 في عام ٢٠١٩ ولذلك سبب الطلاب أقل نشاطا وأشعروا بالملل في تعليم اللغة العربية الذي قام به المعلم.

تصميم البحث الذي أجراه الباحثة هو تصميم مجموعة تحكم *Control Group Design* قبل الاختبار البعدي باستخدام ثلاث خطوات:

- (١) إعطاء الاختبار القبلي للصف التجريبي والمراقبي لقياس مهارة الكلام قبل العلاج.
  - (٢) تقديم العلاج للصف التجريبي.
  - (٣) إعطاء الاختبار البعدي للصفين (المراقبي والتجريبي).
- كما هو مدرج في الجدول على النحو التالي.

اللوحة ٣، ٤ الاختبار القبلي الاختبار البعدي *Control Group Design*

الاختبار البعدي	علاج	الاختبار القبلي	مجموعة
O <sub>2</sub>	X	O <sub>1</sub>	E
O <sub>2</sub>	-	O <sub>1</sub>	P

البيان:

E : المجموعة التجريبي

P : المجموعة المراقبي

X : العلاج (تعلم الكلام باللغة العربية باستخدام طريقة لعب الأدوار)

O<sub>1</sub> : الاختبار القبلي

O<sub>2</sub> : الاختبار البعدي

وأما جدول تنفيذ البحث الذي قامت الباحثة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فكما يلي:

اللوحة ٤،٤ جدول تنفيذ البحث

رقم	وقت	مادة	الصف
١	١٧ يناير ٢٠٢٣	ملاحظة تعليم المعلم اللغة العربية في الفصل ومقابلة مع المعلم اللغة العربية	الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ (مراقبية)
٢	٢٤ يناير ٢٠٢٣	الاختبار القبلي	الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ (تجريبية)
٣	٣١ يناير ٢٠٢٣	تطبيق طريقة لعب الأدوار ١	الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ (تجريبية)
٤	٠٧ فبراير ٢٠٢٣	تطبيق طريقة لعب الأدوار ١	الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ (تجريبية)

الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ (تجريبية)	الاختبار البعدي	١٤ فبراير ٢٠٢٣	٥
الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ (مراقبية)			

فلذلك قامت الباحثة بالاختبار القبلي لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ وقسم العلوم الطبيعية ٥ لمعرفة مهارة الكلام والحد الأدنى لمعيار الكتمال (KKM) من مادة اللغة العربية هو ٧٥. ودخلت الباحثة الفصل في يوم الثلاثاء التاريخ ٢٤ يناير ٢٠٢٣ ثم أعطت الاختبار القبلي للطلاب قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية في الصف التجريبي. ونتائج الاختبار القبلي في الصف التجريبي هي:

اللوحة ٥, ٤ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية ٦ (الصف التجريبي)

$\bar{X}$	الجوانب المقدرة			الرقم
	المفردات	الطلاقة	الفهم	
٧٣	٨٠	٦٠	٨٠	١
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	٢
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	٣
٥٥	٤٥	٦٠	٦٠	٤
٥٥	٤٥	٦٠	٦٠	٥

٥٥	٤٥	٦٠	٦٠	أ. ف. ح.	٦
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	ع. أ. ت.	٧
٧٣	٨٠	٨٠	٦٠	أ. آ. أ.	٨
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	أ. ف.	٩
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	أ. ت. ي.	١٠
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	آ. ر. أ.	١١
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	ف. ن. س.	١٢
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	ف. ف. ف. س.	١٣
٥٥	٤٥	٦٠	٦٠	ك. ر. ف.	١٤
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	ج. ن. م.	١٥
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	خ. ي. ص.	١٦
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	خ. ن. ن. أ.	١٧
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ل. ح. أ.	١٨
٧٣	٨٠	٦٠	٨٠	م. أ. م. آ.	١٩
٧٣	٨٠	٨٠	٦٠	م. ز. ي. ل.	٢٠
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	م. ل. ف.	٢١
٥٠	٤٥	٦٠	٤٥	م. ف. ز.	٢٢



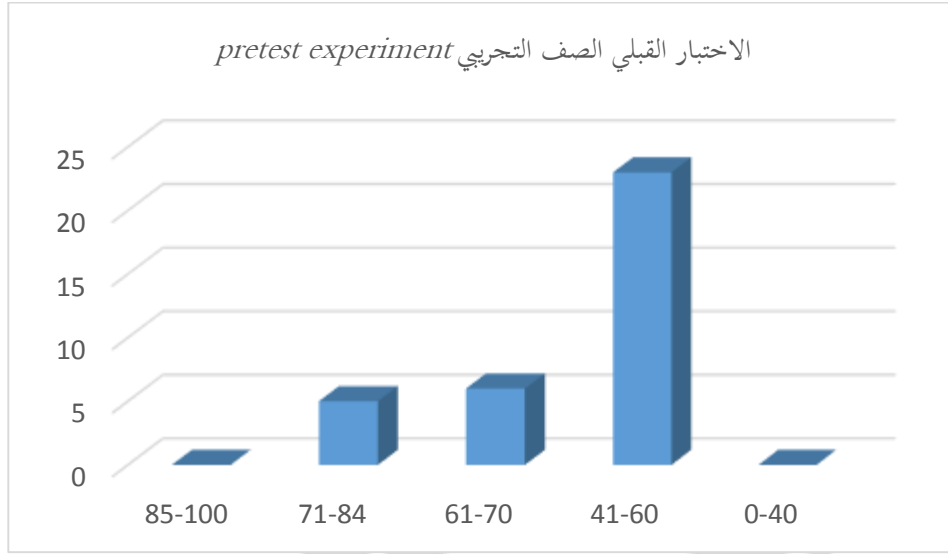
٥٥	٤٥	٦٠	٦٠	ن. ك.	٢٣
٦٧	٨٠	٦٠	٦٠	ن. ع. ب.	٢٤
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ن. د. س.	٢٥
٦٢	٨٠	٤٥	٦٠	ن. و.	٢٦
٦٢	٨٠	٦٠	٤٥	ف. أ. أ.	٢٧
٥٠	٤٥	٦٠	٤٥	س. د. أ.	٢٨
٦٧	٨٠	٦٠	٦٠	س. ر. ر.	٢٩
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	س. م. ق.	٣٠
٦٢	٨٠	٦٠	٤٥	س. إ. د.	٣١
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	ت. د. ك. س.	٣٢
٦٢	٨٠	٤٥	٦٠	ت. د. م.	٣٣
٧٣	٨٠	٦٠	٨٠	ت. د. ف.	٣٤
١٩٨٠	مجموعه				
٥٨٠٢٤	متوسطة				

لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار القبلي أتت الباحثة باللوحة التالية:

اللوحة ٤،٦ عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار القبلي (الصف التجريبي)

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية %
١	٨٥-١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٧١-٨٤	جيد جدا	٥	١٤,٧%
٣	٦١-٧٠	جيد	٦	١٧,٦%
٤	٤١-٦٠	ناقص	٢٣	٦٧,٦%
٥	٠-٤٠	قابح	-	-
مجموعة			٣٤	١٠٠%

من البيانات المجموعة فتلخصت الباحثة ان مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "ناقص" ٥٨,٢٤ هذه بالنظر إلى النتيجة المتوسطة في الاختبار القبلي. وبالنظر إلى اللوحة دل أن ١٤,٧% من الطلاب الذين حصلوا على تقدير "جيد جدا" و ١٧,٦% من الذين حصلوا على تقدير "جيد" و ٦٧,٦% من الذين حصلوا على تقدير "ناقص".



الصورة ٤،٢ مخطط نتائج الاختبار القبلي الصف التجريبي

وأما نتائج الاختبار القبلي في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية  
٥ المراقبي فهي:

اللوحة ٤،٧ نتائج الاختبار القبلي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية  
٥ (الصف المراقبي)

$\bar{X}$	الجوانب المقدره			الأسماء	الرقم
	الفهم	الطلاقة	المفردات		
٥٠	٤٥	٤٥	٦٠	أ. م. ن.	١
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	ع. ف.	٢
٦٢	٦٠	٨٠	٤٥	أ. ر. ك.	٣
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	أ. ف. أ.	٤
٦٨	٨٠	٨٠	٤٥	أ. س.	٥
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	أ. ف. د. ف.	٦

٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	أ. ب. ن.	٧
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	أ. ر.	٨
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ب. ن. م.	٩
٦٧	٦٠	٨٠	٦٠	ج. م.	١٠
٤٥	٤٥	٥	٤٥	د. أ.	١١
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	د. م.	١٢
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	د. و.	١٣
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	د. س. ف. أ.	١٤
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	إ. و. أ.	١٥
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	ف. ز.	١٦
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ه. ع. أ. ف.	١٧
٦٢	٦٠	٨٠	٤٥	إ. ف. أ.	١٨
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	م. أ. أ. ب. أ. ي. أ.	١٩
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	م. ي. م.	٢٠
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	م. ر. ه.	٢١
٥٧	٨٠	٤٥	٤٥	م. ف. ا.	٢٢
٦٧	٦٠	٦٠	٨٠	م. ب. ا.	٢٣

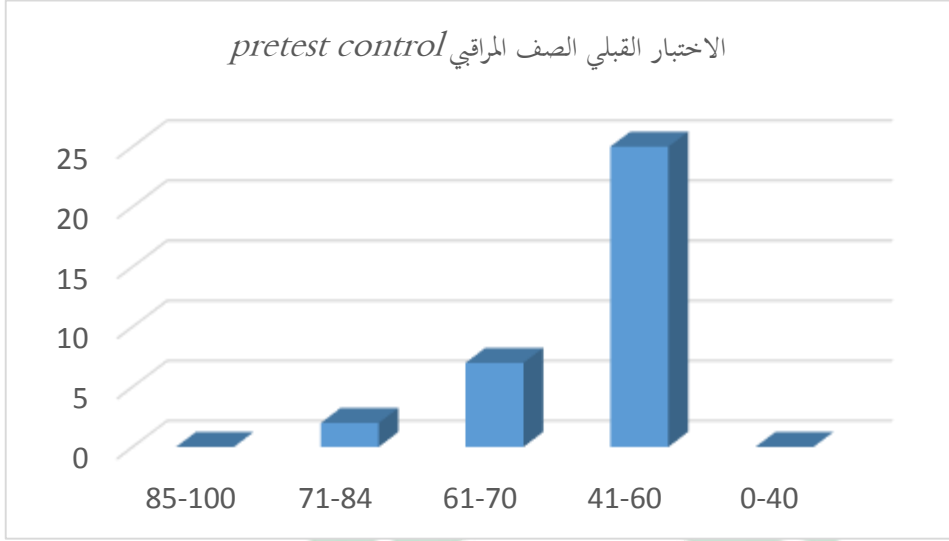
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	م. ج. ر. ف.	٢٤
٧٣	٨٠	٦٠	٨٠	م. هـ. أ. م.	٢٥
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	ن. ك.	٢٦
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ن. م. ك.	٢٧
٥٥	٦٠	٤٥	٦٠	ن. أ. س.	٢٨
٧٣	٨٠	٨٠	٦٠	ن. و. ج. ف.	٢٩
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ن. ف. أ.	٣٠
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ر. ف. ن.	٣١
٥٠	٦٠	٤٥	٤٥	ت. ر. أ. س.	٣٢
٦٧	٦٠	٨٠	٦٠	ت. ل. س.	٣٣
٦٢	٦٠	٨٠	٤٥	ي. ر.	٣٤
١٨٩٩	مجموعه				
٥٥,٨٥	متوسطه				

لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار القبلي أتت الباحثة باللوحة التالية:

اللوحة ٤،٨ عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار القبلي (الصف المراقبي)

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية %
١	٨٥-١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٧١-٨٤	جيد جدا	٢	٦%
٣	٦١-٧٠	جيد	٧	٢٠%
٤	٤١-٦٠	ناقص	٢٥	٧٤%
٥	٠-٤٠	قابح	-	-
	مجموعة		٣٤	١٠٠%

من البيانات المجموعة فتلخصت الباحثة أن مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "ناقص" ٥٥،٨٥ هذه بالنظر إلى النتيجة المتوسطة في الاختبار القبلي. وبالنظر إلى اللوحة دل أن ٦% من الطلاب الذين حصلوا على تقدير "جيد جدا" و ٢% من الذين حصلوا على تقدير "جيد" و ٢٥% من الذين حصلوا على تقدير "ناقص".



الصورة ٤،٣ مخطط نتائج الاختبار القبلي الصف المراقبي

## ٢- تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

أشرفت الباحثة تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

كان تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا من ثلاثة خطوات منها المقدمة والأنشطة الرئيسية والاختتام فكما يلي:

المقدمة: بدأت الباحثة بالمقدمة ثم عبرت السلام ثم أسئلت حالة الطلاب بقول "كيف حالكم؟" ثم الدعاء بقراءة سورة الفاتحة ثم قراءة كشف الحضور للتأكيد حضور الطلاب ثم إعطاء الدافع ثم قراءة خطوات التعليم هذا اليوم ثم ارتبطت الباحثة ما عرفوا الطلاب أو يختبرونه بالمواد التي سيدرسونها (Apersepsi) وبعد ذلك أشرفت الباحثة الأنشطة التي سيتم تنفيذها جنباً إلى جنب مع أهداف الأنشطة التعليمية اليوم وتحديداً حول مهارة كلام موضوع الحج والعمرة.



#### الصورة ٤،٤ إعطاء فيديو التعليم عن الموضوع "الحج والعمرة"

الأنشطة الرئيسية: أعطت الباحثة فيديو التعليم عن الموضوع "الحج والعمرة" وعدت نص الحوار (الذي تمت مشاركته في مجموعة WhatsApp قبل بدء التعليم) ثم أسألت إلى الطلاب ما لم يفهموا عن المادة في فيديو التعليم ثم أعطت إختبار الكلام عن الموضوع "الحج والعمرة" ليجيبوا فرديا على ١٠ دقائق. قامت الباحثة بإعداد ورقة لوحة الاسم ووضعها على مكتب المعلم. طلبت الباحثة من الطلاب التجمع حسب مجموعاتهم (تم تحديد تقسيم المجموعات الأسبوع الماضي). شرحت الباحثة أولاً أسلوب تنفيذ لعب الأدوار وحدد الطلاب المناسبين للعب الشخصيات التي يمكن ببساطة لعبها في الفصل. وأوضحت الباحثة للطلاب أنه كان هناك أربع شخصيات تلعب دورًا في الحوار حيث ناقشوا الإجازات مع الحج إلى مكة المكرمة. قاموا الطلاب بتطبيق المواقف والمشاكل التي تموا لعبها. روت الباحثة الأحداث والقصص الأساسية التي ألعبوها الطلاب وهي دور الطلاب الذين قضوا عطلاتهم في العمرة إلى مكة واستمعوا الطلاب الآخرون واستجيبوا لبعضهم البعض. دعت الباحثة المجموعة الأولى لتقديم دراماهم بالنص التالي:



هَاشِمٌ : هَلْ أَدَيْتَ الْعُمْرَةَ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي يَا سَالِيْمٌ؟

سَالِيْمٌ : نَعَمْ ذَهَبْتُ مَعَ وَالِدِي إِلَى مَكَّةَ الْمَكْرَمَةَ لِأَدَاءِ الْعُمْرَةِ.

هَاشِمٌ : رِحْلَةٌ جَمِيْلَةٌ، وَمَنْ حَقَكَ أَنْ تَكُونَ مَسْرُورًا، وَلَكِنْ مَاذَا فَعَلْتَ هُنَاكَ؟

سَالِيْمٌ : قَبْلَ أَنْ أَصِلَ إِلَى الْمِيْقَاتِ خَلَعْتُ لِيَّاسِي وَلَبِسْتُ لِيَّاسَ الْإِحْرَامِ، ثُمَّ حِينَ وَصَلْتُ إِلَى الْمِيْقَاتِ أَحْرَمْتُ وَنَوَيْتُ الْعُمْرَةَ وَصَلَّيْتُ رَكَعَتَيْنِ.

هَاشِمٌ : ثُمَّ مَازَا فَعَلْتَ بَعْدَ وُصُولِكَ إِلَى مَكَّةَ؟

سَالِيْمٌ : بَعْدَ أَنْ وَصَلْتُ إِلَى مَكَّةَ، إِبْجَهْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَطَفْتُ حَوْلَ الْكَعْبَةِ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ، ثُمَّ سَعَيْتُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

هَاشِمٌ : مَاذَا شَعَرْتَ بِهَذِهِ الْعُمْرَةِ الشَّرِيْفَةِ؟

سَالِمٌ : شَعَرْتُ بِالسَّعَادَةِ وَأُرِيدُ أَنْ أَعُودَ مَرَّةً ثَانِيَةً لِإِنْشَاءِ اللَّهِ.

عند الانتهاء طلبت الباحثة من الطلاب العودة إلى مقاعدهم. وطلبت منهم جميعًا أن يصفقوا بأيديهم للطلاب الذين تجرأوا على الظهور أمام الفصل. يمكن للباحثة والطلاب تقديم تعليقات أو استنتاجات أو ملاحظات حول مسار لعب الدور لمزيد من التحسينات.

قدمت الباحثة تعليقات للطلاب حول لعب الأدوار الذي تم ممارسته في وقت سابق وقالت إن الباحثة أملت في المستقبل كان لعب الأدوار الطلاب أكثر جدية إلى جانب وقالت أن كل شيء كان جيدًا في القيام به الأدوار.



### الصورة ٤،٥ تطبيق طريقة لعب الأدوار للصف التجريبي

النشاط الختامي اختتمت الباحثة الدرس بتوجيه طلاب التقييم لتقديم مهام مستقلة وتفكير في التعلم اليوم ثم اختتمت بالحمدلة والدعاء والسلام. تقييم التعلم باللغة العربية فئة تعليم كلام اللغة العربية الحادي عشر بقسم علوم الطبيعية ٦ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. خطوة الباحثة التي تطبق طريقة لعب الأدوار في تعلمها هي استخدام التقييمات الكتابية والشفوية. شكل تقييم التعلم هو كما يلي:

- أ. التقييم المستخدم هو اختبار وليس اختبار.
- ب. نوع الاختبار المستخدم واختبار الاختيار من متعدد والملء والإجابة القصيرة.
- ج. النوع غير المستخدم هو تقييم الموقف.
- د. تقنيات الملاحظة على شكل مراقبة وتسجيل اتجاهات الطلاب أثناء النشاط.
- هـ. تقنيات إعطاء المهام للأفراد أو المجموعات في شكل واجبات منزلية.

### ٣- فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

قد استخدمت الباحثة طريقة الاختبار يعني الاختبار القبلي (Pre-test) قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا والاختبار البعدي (Post-test) بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

وأما نتائج الطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في الاختبار البعدي بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية فكما يلي:

اللوحة ٩, ٤ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام بقسم العلوم الطبيعية ٦

$\bar{X}$	الجوانب المقدره			الأسماء	الرقم
	الفهم	الطلاقة	المفردات		
٩٣	٩٥	٩٥	٩٠	أ.ف. ف.م.	١
٨٣	٨٠	٩٥	٧٥	أ.ه.	٢
٨٨	٨٥	٩٥	٨٥	ع.ن.ح.	٣
٧٧	٧٠	٧٠	٩٠	أ.ف.ه.	٤
٧٨	٨٠	٧٠	٨٥	ع.	٥
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	أ.ف.ح.	٦

٧٨	٨٠	٧٠	٨٥	ع. أ. ت.	٧
٩٣	٩٥	٩٥	٩٠	أ. آ. أ.	٨
٧٠	٧٠	٦٠	٨٠	أ. ف	٩
٨٨	٨٥	٩٠	٩٠	أ. ت. ي.	١٠
٩٢	٨٥	٩٥	٩٥	آ. ر. أ.	١١
٨٠	٩٥	٧٠	٧٥	ف. ن. س.	١٢
٩٢	٩٥	٩٥	٨٥	ف. ف. ف. س.	١٣
٧٣	٨٠	٦٠	٨٠	ك. ر. ف.	١٤
٧٣	٧٠	٧٠	٨٠	ج. ن. م.	١٥
٧٥	٦٠	٧٥	٩٠	خ. ي. ص.	١٦
٨٨	٩٥	٨٠	٩٠	خ. ن. ن. أ.	١٧
٧٧	٧٠	٧٥	٨٥	ل. ح.	١٨
٨٢	٨٥	٧٥	٨٥	م. أ. م. آ.	١٩
٩٣	٩٥	٩٥	٩٠	م. ز. ي. ل.	٢٠
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	م. ل. ف.	٢١
٩٢	٩٥	٩٥	٨٥	م. ف. ز.	٢٢
٨٣	٨٥	٧٥	٩٠	ن. ك.	٢٣

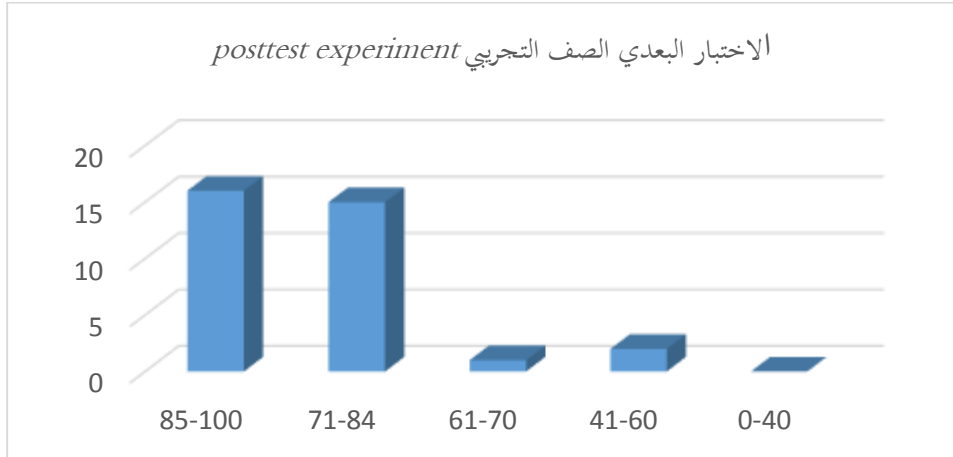
٨٨	٨٥	٩٠	٩٠	ن. ع. ب.	٢٤
٨٧	٨٥	٩٠	٨٥	ن. د. س.	٢٥
٩٠	٩٥	٩٥	٨٠	ن. و.	٢٦
٩٠	٨٥	٩٥	٩٠	ف. أ. أ.	٢٧
٧٣	٦٠	٧٥	٨٥	س. د. أ.	٢٨
٧٨	٧٠	٧٥	٩٠	س. ر. ر.	٢٩
٨٠	٨٥	٧٥	٨٠	س. م. ق.	٣٠
٩٣	٩٥	٩٥	٩٠	س. إ. د.	٣١
٩٠	٩٥	٨٥	٩٠	ت. د. ك. س.	٣٢
٩٠	٩٥	٨٥	٩٠	ت. د. م.	٣٣
٩٠	٩٥	٨٥	٩٠	ت. د. ف.	٣٤
٢٨١٧	مجموعه				
٨٢,٨٥	متوسطه				

لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار  
البعدي أتت الباحثة باللوحة التالية:

اللوحة ٤,١٠ عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار  
البعدي (الصف التجريبي)

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية %
١	٨٥-١٠٠	ممتاز	١٦	٤٧%
٢	٧١-٨٤	جيد جدا	١٥	٤٤%
٣	٦١-٧٠	جيد	١	٣%
٤	٤١-٦٠	ناقص	٢	٦%
٥	٠-٤٠	قابع	-	-
	مجموعة		٣٤	١٠٠%

من البيانات المجموعة فليتخلصت الباحثة أن مهارة الكلام لدى طلاب  
الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية  
سورابايا في تقدير "جيد جدا" ٨٢,٨٥. هذه بالنظر إلى نتيجة متوسطة في  
الاختبار البعدي. وبالنظر إلى اللوحة دل أن ٤٧% من الطلاب الذين حصلوا  
على تقدير "ممتاز". و ٤٤% من الذين حصلوا على تقدير "جيد جدا" و ٣%  
من الذين حصلوا على تقدير "جيد" و ٦% من الذين حصلوا على تقدير  
"ناقص".



الصورة ٤,٦ مخطط نتائج الاختبار البعدي الصف التجريبي

وأما نتائج الطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في الاختبار البعدي بعد تطبيق طريقة مباشرة التي استخدم المعلم فكما يلي:

اللوحة ٤,١١ نتائج الاختبار البعدي من مهارة الكلام طلاب قسم العلوم الطبيعية ٥ (الصف المراقبي)

$\bar{X}$	الجوانب المقدره			الأسماء	الرقم
	الفهم	الطلاقة	المفردات		
٦٧	٦٥	٦٥	٧٠	أ.م.ن.	١
٧٥	٧٥	٧٥	٧٥	ع.ف.أ.	٢
٧٧	٨٠	٨٠	٧٠	أ.ر.ك.	٣
٧٧	٧٥	٧٥	٨٠	أ.ف.أ.	٤
٧٨	٨٠	٨٥	٧٠	أ.س.	٥
٥٧	٦٠	٥٠	٦٠	أ.ف.د.ف.	٦

٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	أ. ب. ن.	٧
٦٨	٧٥	٦٥	٦٥	أ. ر.	٨
٦٨	٧٥	٦٥	٦٥	ب. ن. م.	٩
٧٨	٨٠	٨٠	٧٥	ج. م.	١٠
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	د. أ.	١١
٧٧	٧٥	٨٠	٧٥	د. م.	١٢
٦٧	٧٠	٦٥	٦٥	د. و.	١٣
٥٥	٦٥	٥٠	٥٠	د. س. ف. أ.	١٤
٧٧	٧٥	٨٠	٨٠	إ. و. أ.	١٥
٧٧	٧٥	٨٠	٧٥	ف. ز.	١٦
٦٧	٧٠	٦٥	٦٥	ه. ع. أ. ف.	١٧
٨٠	٧٥	٨٠	٨٥	إ. ف. أ.	١٨
٨٣	٨٠	٨٥	٨٥	م. أ. أ. ب. أ. ي. أ.	١٩
٧٨	٧٥	٨٠	٨٠	م. ي. م.	٢٠
٧٨	٨٠	٨٠	٧٥	م. ر. ه.	٢١
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	م. ف. ا.	٢٢
٨٢	٨٠	٨٥	٨٠	م. ب. ا.	٢٣



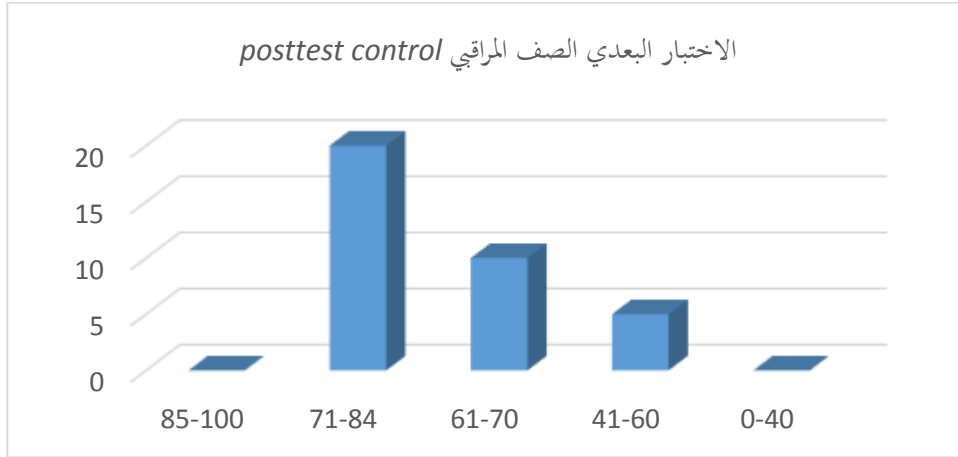
٥٧	٧٠	٥٠	٥٠	م. ج. ر. ف.	٢٤
٨٧	٨٥	٩٠	٨٥	م. هـ. أ. م.	٢٥
٨٠	٨٠	٨٥	٧٥	ن. ك.	٢٦
٧٠	٧٥	٦٥	٧٠	ن. م. ك.	٢٧
٧٧	٨٠	٧٥	٧٥	ن. أ. س.	٢٨
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	ن. و. ج. ف.	٢٩
٦٧	٧٠	٦٥	٦٥	ن. ف. أ.	٣٠
٦٥	٧٥	٧٠	٥٠	ر. ف. ن.	٣١
٦٧	٦٥	٦٥	٧٠	ت. ر. أ. س.	٣٢
٧٥	٧٠	٨٥	٧٠	ت. ل. س.	٣٣
٧٢	٦٥	٨٠	٧٠	ي. ر.	٣٤
٢٤٤٤	مجموعه				
٧١,٨٨	متوسطه				

لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار البعدي أتت الباحثة باللوحة التالية:

اللوحة ٤,١٢ عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار البعدي (الصف المراقبي)

النسبة المئوية %	عدد الطلاب	التقدير	النتيجة	الرقم
-	-	ممتاز	٨٥-١٠٠	١
٥٦%	١٩	جيد جدا	٧١-٨٤	٢
٢٩%	١٠	جيد	٦١-٧٠	٣
١٥%	٥	ناقص	٤١-٦٠	٤
-	-	قابع	٠-٤٠	٥
١٠٠%	٣٤	مجموعة		

من البيانات المجموعة فليتلخص الباحثة أن مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "جيد جدا" ٧١,٨٨, هذه بالنظر إلى النتيجة المتوسطة في الاختبار البعدي. وبالنظر إلى اللوحة دل أن ٥٦% من الطلاب الذين حصلوا على تقدير "جيد جدا" و ٢٩% من الذين حصلوا على تقدير "جيد" و ١٥% من الذين حصلوا على تقدير "ناقص".



الصورة ٤،٧ مخطط نتائج الاختبار البعدي الصف المراقبي  
 وجبت على الباحثة في أي بحث إجراء تحليل وصفي لوصف بيانات  
 البحث التي شملت كمية البيانات والحد الأقصى والحد الأدنى للقيم ومتوسدة القيم  
 كما يلي:

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pretest Eksperimen	34	45	73	58.24	8.464
Posttest Eksperimen	34	60	93	82.85	9.146
Pretest Control	34	45	73	55.85	7.711
Posttes Control	34	50	87	71.88	8.776
Valid N (listwise)	34				

الصورة ٤،٨ نتائج التحليل الوصفي الإحصائي *Descriptive Statistics*  
 وضحت الصورة الوصفية الإحصائية أعلاه متوسط نتائج الاختبار القبلي  
 التجريبي ٥٨,٢٤ والاختبار البعدي التجريبي ٨٢,٨٥ والاختبار القبلي المراقبي  
 ٥٥,٨٥ والاختبار البعدي المراقبي ٧١,٨٨. ثم أجرت الباحثة اختبار الحالة  
 الطبيعية على النحو التالي:

Kelas		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	PreTest Eksperimen	.122	34	.200 <sup>*</sup>	.928	34	.028
	PostTest Eksperimen	.184	34	.005	.893	34	.003
	PreTest Kontrol	.188	34	.004	.900	34	.005
	PostTest Kontrol	.191	34	.003	.932	34	.035

a. Lilliefors Significance Correction

\*. This is a lower bound of the true significance.

### الصورة ٤،٩ نتائج الاختبار الحالة الطبيعية

وضحت صورة اختبار الحالة الطبيعية أعلاه نتائج مستوى دلالة مخرجات تعلم الطالب أقل من ٠,٠٥ لذلك وفقاً لمتطلبات اختبار  $T$  فإن البيانات غير طبيعية وتتضمن اختبار  $T$  غير معلمي. ثم أجرت الباحثة تجانساً اختبار على النحو التالي:

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	.643	3	132	.589
	Based on Median	.608	3	132	.611
	Based on Median and with adjusted df	.608	3	129.855	.611
	Based on trimmed mean	.673	3	132	.570

### الصورة ٤،١٠ نتائج الاختبار التجانس

لمعرفة ما إذا كانت بيانات الباحثة متجانسة أم لا تحتاج الباحثة إلى اتخاذ القرارات التالية: إذا كانت قيمة الأهمية على أساس المتوسط أكثر من ٠,٠٥ فيقال إن البيانات متجانسة وإذا كانت أقل من ذلك يُقال إنها غير متجانسة. وضح الجدول أعلاه البيانات التي زادت عن ٠,٠٥ لذلك يُقال أن البيانات متجانسة. وذلك الاختبار هما مستخدمان لمعرفة فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا وأما الصف الحادي عشر

بقسم العلوم الطبيعية ٥ لا استخدم طريقة لعب الأدوار بل طريقة مباشرة. وتحليل البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي وهي:

اللوحة ٤,١٣ مسافة النتائج بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة الكلام الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦

D <sup>2</sup>	D=X-Y	النتائج		الأسماء	الرقم
		البعدي (Y)	القبلي (X)		
٤٠٠	٢٠-	٩٣	٧٣	أ.ف.م.	١
٧٨٨٤	٢٨-	٨٣	٥٥	أ.هـ.	٢
١٠٩٨	٣٣-	٨٨	٥٥	ع.ن.ح.	٣
٤٨٤	٢٢-	٧٧	٥٥	أ.ف.هـ.	٤
٥٢٩	٢٣-	٧٨	٥٥	ع.	٥
٢٥	٥-	٦٠	٥٥	أ.ف.ح.	٦
١٠٨٩	٣٣-	٧٨	٤٥	ع.أ.ت.	٧
٤٠٠	٢٠-	٩٣	٧٣	أ.آ.أ.	٨
١٦٩	١٣-	٧٠	٥٧	أ.ف.	٩
٧٨٤	٢٨-	٨٨	٦٠	أ.ت.ي.	١٠
١٠٢٤	٣٢-	٩٢	٦٠	آ.ر.أ.	١١
١٢٢٥	٣٥-	٨٠	٤٥	ف.ن.س.	١٢

١٢٢٥	٣٥-	٩٢	٥٧	ف. ف. ف. س.	١٣
٣٢٤	١٨-	٧٣	٥٥	ك. ر. ف.	١٤
٢٥٦	١٦-	٧٣	٥٧	ج. ن. م.	١٥
٢٢٥	١٥-	٧٥	٦٠	خ. ي. ص.	١٦
٧٨٤	٢٨-	٨٨	٦٠	خ. ن. ن. أ.	١٧
٧٢٩	٢٧-	٧٧	٥٠	ل. ح.	١٨
٨١	٩-	٨٢	٧٣	م. أ. م. آ.	١٩
٤٠٠	٢٠-	٩٣	٧٣	م. ز. ي. ل.	٢٠
٢٢٥	١٥-	٦٠	٤٥	م. ل. ف.	٢١
١٧٦٤	٤٢-	٩٢	٥٠	م. ف. ز.	٢٢
٧٨٤	٢٨-	٨٣	٥٥	ن. ك.	٢٣
٤٤١	٢١-	٨٨	٦٧	ن. ع. ب.	٢٤
١٣٦٩	٣٧-	٨٧	٥٠	ن. د. س.	٢٥
٧٨٤	٢٨-	٩٠	٦٢	ن. و.	٢٦
٧٨٤	٢٨-	٩٠	٦٢	ف. أ. أ.	٢٧
٥٢٩	٢٣-	٧٣	٥٠	س. د. أ.	٢٨
١٢١	١١-	٧٨	٦٧	س. ر. ر.	٢٩

١٢٢٥	٣٥-	٨٠	٤٥	س. م. ق.	٣٠
٩٦١	٣١-	٩٣	٦٢	س. إ. د.	٣١
١٠٨٩	٣٣-	٩٠	٥٧	ت. د. ك. س.	٣٢
٧٨٤	٢٨-	٩٠	٦٢	ت. د. م.	٣٣
٢٨٩	١٧-	٩٠	٧٣	ت. د. ف.	٣٤
٢٣١٧٥	٨٣٧-	٢٨١٧	١٩٨٠	مجموعة	
٦٨٢	٢٥-	٨٢,٨٥	٥٨,٢٤	متوسطة	

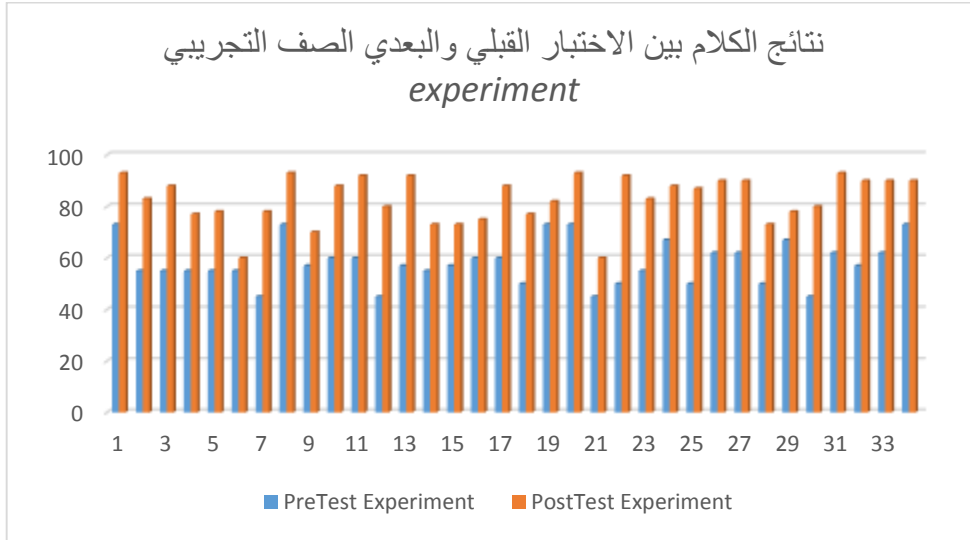
إن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي دلت على وجود ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. أن فيه فرقا بين نتائج القبلي ونتائج البعدي تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية.

وأما مسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الصف

الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ فهي:

اللوحة ٤,١٤ المسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة الكلام

المسافة بينهما	متغير (Y)	متغير (X)
٢٤,٦١-	٨٣	٥٨



الصورة ٤،١١ مخطط نتائج الكلام بين الاختبار القبلي والبعدى الصف التجريبي

ولمعرفة على الفرضية هل الفرضية مقبولة أم لا بالطريقة الإحصائية يعني حساب فعالية أو الارتباط بين الفرضية البديلية والفرضية الصفرية بمعايير الاختبار كما يلي:

أن الفرضية الصفرية مردودة إذا كان  $t_0 > t_t$

أن الفرضية الصفرية مقبولة إذا كان  $t_0 < t_t$

ثم قامت بإنشاء لوحة المساعدة لحساب الإحصائيات قبل إنشائها فقام

أولا بتحديد المتغير كما يلي:

متغير مستقل Variabel X يعني نتيجة الاختبار القبلي

متغير تابع Variabel Y يعني نتيجة الاختبار البعدى

وأما النتيجة الأخيرة (بعدها) فتبدل على أن الفرضية البديلية ( $H_a$ ) مقبولة.

هذا بمعنى وجود فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة

الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية سورابايا. استخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية برمز المقارنة

(T-test) وهي:



البيان:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$\text{المقارنة} = t_0$$

$M_D$  = المتوسطة *Mean of Difference* والحصول على الصيغة:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$  = عدد مختلفة من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y (الاختبار

البعدي) والحصول على الصيغة  $D=X-Y$

$N$  = جملة البيانات

$SE_{MD}$  = الانحراف المعياري من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y (الاختبار

البعدي) والحصول على الصيغة:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  = الانحراف المعياري من عدد مختلفة والحصول على الصيغة:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$N$  = جملة البيانات

$H_a$  = وجود ترقية مهارة الكلام للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم

الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق

طريقة لعب الأدوار في الانشطة اليومية.

$H_0 =$  عدم ترقية مهارة الكلام للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم

الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق  
طريقة لعب الأدوار في الانشطة اليومية.

أ) بحث عن المتوسطة

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$M_D = \frac{-837}{34} \\ = -24,61$$

البيان:

المتوسطة *Mean of Difference* =  $M_D$

= عدد مختلفة من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y  $\sum D$

(الاختبار البعدي) والحصول على الصيغة  $D=X-Y$

= جملة البيانات  $N$

ب) طلب الانحراف المعياري *standard deviation*

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} \\ = \sqrt{\frac{2135}{34} - \left(\frac{-847}{34}\right)^2} \\ = \sqrt{681,61 - (-21,61)^2} \\ = \sqrt{681,61 - 605,65} \\ = \sqrt{75,96} \\ = 8,71$$

(ج) طلب الانحراف المعياري الخطأ *standard deviation of error*

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} \\ &= \frac{8,71}{\sqrt{34-1}} \\ &= \frac{8,71}{\sqrt{33}} \\ &= \frac{8,71}{5,74} \\ &= 1,51 \end{aligned}$$

(د) طلب النتيجة الفرضية باستخدام رمز المقارنة  $t_0$

$$\begin{aligned} t_0 &= \frac{M_D}{SE_{MD}} \\ &= \frac{-24,61}{1,51} \\ &= -16,29 \end{aligned}$$

(هـ) Degree of freedom

$$df = N-1$$

$$= 34-1$$

$$= 33$$

ثم إعطاء التفسير الى  $df = 33$  تحصل الباحثة قيمة  $t_t$  كما يلي:

$$(1) \text{ في درجة المغزي } 5\% = t_t = 1,307$$

$$(2) \text{ في درجة المغزي } 1\% = t_t = 2,444$$

ومن هنا أن أكبر من جدول رقم في 1% أو في 5%

$$1,307 < -16,29 > 2,444$$

أما  $t_0$  المحصول فهو  $t_t = -16,29$  المحصول هو  $1,307$  و  $2,444$  لأن  $t_0$  أكبر من  $t_t$  فكانت الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة مقبولة ( $H_a$ ). وهذا دل وجد فرق النتيجة في قدرة الطلاب على مهارة الكلام قبل تطبيق طريقة لعب الأدوار في الانشطة اليومية للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية 6 بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

**Wilcoxon Signed Ranks Test**

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Post Test – Pre Test	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	34 <sup>b</sup>	17.50	595.00
	Ties	0 <sup>c</sup>		
	Total	34		

a. Post Test &lt; Pre Test

b. Post Test &gt; Pre Test

c. Post Test = Pre Test

**Test Statistics<sup>b</sup>**

	Post Test – Pre Test
Z	-5.093 <sup>a</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Based on negative ranks.

b. Wilcoxon Signed Ranks Test

الصورة ٤،١٢ نتائج الاختبار ويلكوكسون للصف التجريبي

وضع الجدول أعلاه القيم السلبية للاختبار القبلي وما بعد الاختبار ٠ مما عني أنه لا وجد انخفاض من الاختبار القبلي إلى قيم ما بعد الاختبار. كان الترتيب الإيجابي بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٣٤ مما عني أن جميع الطلاب شهدوا زيادة بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار. ربط تشابه درجات الاختبار القبلي والبعدي ب ٠ مما عني أنه لا وجد طلاب تشابه درجاتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي كلهم ارتفعوا. أظهر متوسط الترتيب ١٧,٥٠. أمكن للجدول الثاني إظهار قيمة Z هي -٥,٠٩٣ و (asympt. Sig (2-tailed) ظهر النتائج.  $0,05 < 0,00$  ثم  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . والخلاصة أن هناك فرق متوسط بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للفصل التجريبي بحيث يكون هناك تأثير إيجابي لتطبيق طريقة لعب الأدوار على الطلاب. واجه الطلاب زيادة في مهارة الكلام. أن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الانشطة اليومية للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال.

اللوحة ٤,١٥ مسافة النتائج بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة  
الكلام الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعة ٥

D <sup>2</sup>	D=X-Y	النتائج		الأسماء	الرقم
		البعدي (Y)	القبلي (X)		
٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	أ. م. ن.	١
٤٠٠	٢٠-	٧٥	٥٥	ع. ف.	٢
٢٢٥	١٥-	٧٧	٦٢	أ. ر. ك.	٣
٤٨٤	٢٢-	٧٧	٥٥	أ. ف. أ.	٤
١٠٠	١٠-	٧٨	٦٨	أ. س.	٥
٤	٢-	٥٧	٥٥	أ. ف. د. ف.	٦
٢٢٥	١٥-	٦٠	٤٥	أ. ب. ن.	٧
٣٢٤	١٨-	٦٨	٥٠	أ. ر.	٨
٣٢٤	١٨-	٦٨	٥٠	ب. ن. م.	٩
١٢١	١١-	٧٨	٦٧	ج. م.	١٠
٢٥	٥-	٥٠	٤٥	د. أ.	١١
٤٨٤	٢٢-	٧٧	٥٥	د. م.	١٢
٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	د. و.	١٣
١٠٠	١٠-	٥٥	٤٥	د. س. ف. أ.	١٤

٤٤١	٢١-	٧٨	٥٧	إ. و. أ.	١٥
٤٠٠	٢٠-	٧٧	٥٧	ف. ز.	١٦
٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	هـ. ع. أ. ف.	١٧
٣٢٤	١٨-	٨٠	٦٢	إ. ف. أ.	١٨
٧٨٤	٢٨-	٨٣	٥٥	م. أ. أ.	١٩
٧٨٤	٢٨-	٧٨	٥٠	م. ي. م.	٢٠
٤٤١	٢١-	٧٨	٥٧	م. ر. هـ.	٢١
١٦٩	١٣-	٧٠	٥٧	م. ف. ا.	٢٢
٢٢٥	١٥-	٨٢	٦٧	م. ب. ا.	٢٣
٤٩	٧-	٥٧	٥٠	م. ج. ر. ف.	٢٤
١٩٦	١٤-	٨٧	٧٣	م. هـ. أ. م.	٢٥
٦٢٥	٢٥-	٨٠	٥٥	ن. ك.	٢٦
٤٠٠	٢٠-	٧٠	٥٠	ن. م. ك.	٢٧
٤٨٤	٢٢-	٧٧	٥٥	ن. أ. س.	٢٨
٤٩	٧-	٨٠	٧٣	ن. و. ج. ف.	٢٩
٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	ن. ف. أ.	٣٠
٢٢٥	١٥-	٦٥	٥٠	ر. ف. ن.	٣١

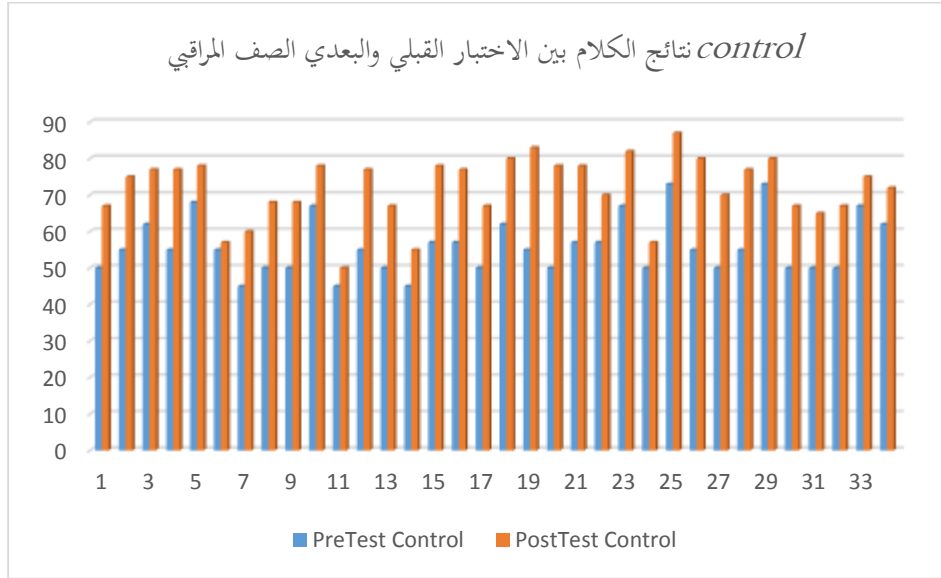
٢٨٩	١٧-	٦٧	٥٠	ت. ر. أ. س.	٣٢
٦٤	٨-	٧٥	٦٧	ت. ل. س.	٣٣
١٠٠	١٠-	٧٢	٦٢	ي. ر.	٣٤
١٠٠٢١	٥٤٥-	٢٤٤٤	١٨٩٩	مجموعة	
٢٩٥	١٦-	٧	٥٥,٨٥	متوسطة	

إن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي دل على وجود ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. أن فيه فرقا بين نتائج القبلي ونتائج البعدي تطيق المعلم اللغة العربية طريقة مباشرة في الفصل المراقبة.

وأما المسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي فهي:

اللوحة ٤,١٦ المسافة المتوسطة بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي من مهارة الكلام

المسافة بينهما	متغير (Y)	متغير (X)
٠,٣٦١-	٧٢	٥٦



الصورة ١٣، ٤ مخطط نتائج الكلام بين الاختبار القبلي والبعدي الصف المراقبي ولمعرفة على الفرضية هل الفرضية مقبولة أم لا بالطريقة الإحصائية يعني حساب فعالية أو الارتباط بين الفرضية البديلية والفرضية الصفرية بمعايير الاختبار كما يلي:

أن الفرضية الصفرية مردودة إذا كان  $t_0 > t_t$

أن الفرضية الصفرية مقبولة إذا كان  $t_0 < t_t$

ثم قامت بإنشاء لوحة المساعدة لحساب الإحصائيات قبل إنشائها فقام

أولا بتحديد المتغير كما يلي:

متغير مستقل Variabel X يعني نتيجة الاختبار القبلي

متغير تابع Variabel Y يعني نتيجة الاختبار البعدي

وأما النتيجة الأخيرة (بعدها) فتبدل على أن الفرضية البديلية ( $H_a$ ) مقبولة.

هذا بمعنى وجود فعالية تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة

الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم والطبيعة ٥ بالمدرسة الثانوية

الإسلامية الحكومية سورابايا. استخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية برمز المقارنة

(T-test) وهي:



البيان:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

المقارنة =  $t_0$

المتوسطة *Mean of Difference* والحصول على الصيغة:  $M_D$

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$  = عدد مختلفة من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y (الاختبار

البعدي) والحصول على الصيغة  $D=X-Y$

$N$  = جملة البيانات

$SE_{MD}$  = الانحراف المعياري من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y (الاختبار

البعدي) والحصول على الصيغة:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  = الانحراف المعياري من عدد مختلفة والحصول على الصيغة:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$N$  = جملة البيانات

$H_a$  = وجود ترقية مهارة الكلام للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلم

الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق المعلم

اللغة العربية طريقة مباشرة في الصف المراقبي.

$H_0$  = عدم ترقية مهارة الكلام للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلم الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية سورابايا بعد تطبيق المعلم اللغة العربية طريقة مباشرة في الصف المراقبي.

(أ) يبحث عن المتوسط

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$M_D = \frac{-573}{35}$$

$$= -16,37$$

البيان:

المتوسطة *Mean of Difference* =  $M_D$

= عدد مختلفة من متغير X (الاختبار القبلي) ومن تغير Y  $\sum D$

(الاختبار البعدي) والحصول على الصيغة  $D=X-Y$

= جملة البيانات N

(ب) يطلب الانحراف المعياري *standard deviation*

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{10805}{35} - \left(\frac{-573}{35}\right)^2}$$

$$= \sqrt{308,71 - (-16,37)^2}$$

$$= \sqrt{308,71 - 267,97}$$

$$= \sqrt{40,74}$$

$$= 6,38$$

ج) يطلب الانحراف المعياري الخطأ *standard deviation of error*

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} \\ &= \frac{6,38}{\sqrt{35-1}} \\ &= \frac{6,38}{\sqrt{34}} \\ &= \frac{6,38}{5,83} \\ &= 1,09 \end{aligned}$$

د) يطلب النتيجة الفرضية باستخدام رمز المقارنة  $t_0$

$$\begin{aligned} t_0 &= \frac{M_D}{SE_{MD}} \\ &= \frac{-16,37}{1,09} \\ &= -15,01 \end{aligned}$$

هـ) Degree of freedom

$$df = N-1$$

$$= 34 - 1$$

$$= 33$$

ثم إعطاء التفسير الى  $df = 34$  تحصل الباحثة قيمة  $t_t$  كما يلي:

$$1,306 = t_t \text{ في درجة المعزى } 5\%$$

$$2,441 = t_t \text{ في درجة المعزى } 1\%$$

ومن هنا أن أكبر من جدول رقم في 1% أو في 5%

$$1,306 < 15,01 > 2,441$$

أما  $t_0$  المحصول فهو  $t_t 13,08$  المحصول هو  $1,306$  و  $2,441$  لأن  $t_0$  أكبر من  $t_t$  فكانت الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلية مقبولة ( $H_a$ ). وهذا يدل وجد فرق النتيجة في قدرة الطلاب على مهارة الكلام قبل تطبيق المعلم اللغة العربية طريقة مباشرة في الفصل المراقبة للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا.

### Wilcoxon Signed Ranks Test

		Ranks		
		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Post Test - Pre Test	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	34 <sup>b</sup>	17.50	595.00
	Ties	0 <sup>c</sup>		
	Total	34		

a. Post Test < Pre Test

b. Post Test > Pre Test

c. Post Test = Pre Test

#### Test Statistics<sup>b</sup>

	Post Test - Pre Test
Z	-5.091 <sup>a</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Based on negative ranks.

b. Wilcoxon Signed Ranks Test

الصورة ٤،١٤ مسافة نتائج الاختبار البعدي بين الصف التجريبي والصف المراقبي  
 وضع الجدول أعلاه القيم السلبية للاختبار القبلي وما بعد الاختبار ٠ مما  
 يعني أنه لا يوجد انخفاض من الاختبار القبلي إلى قيم ما بعد الاختبار. كان الترتيب  
 الإيجابي بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٣٤ مما يعني أن جميع الطلاب شهدوا  
 زيادة بعد تطبيق طريقة المباشرة. ربط تشابه درجات الاختبار القبلي والبعدي بـ ٠  
 مما يعني أنه لا يوجد طلاب تشابه درجاتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي  
 كلهم ارتفعوا. ظهر متوسط الترتيب ١٧,٥٠.

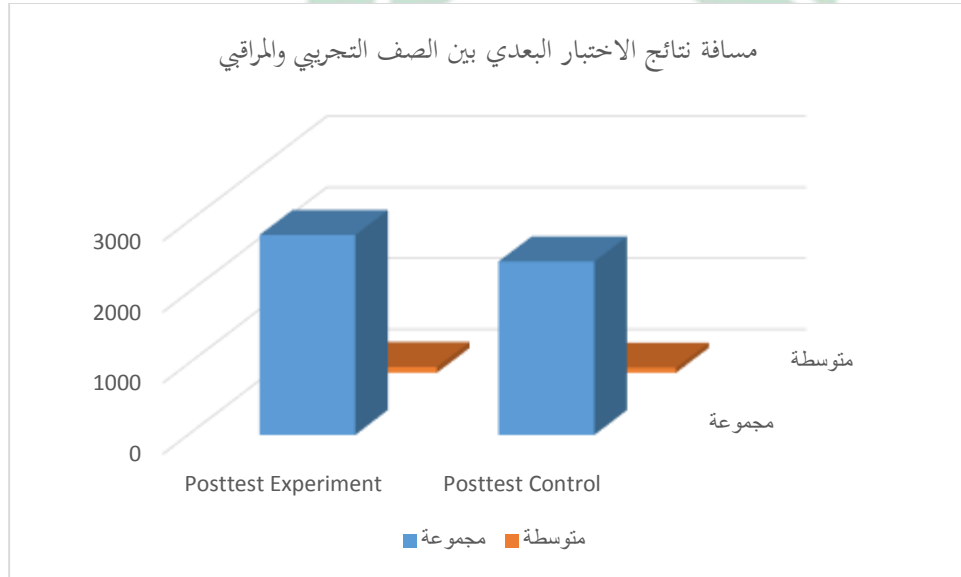
أمكن للجدول الثاني إظهار قيمة Z هي -٥,٠٩١ و *asympt. Sig (2-tailed)*  
 ظهر النتائج.  $0,05 < 0,00$  ثم  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . والخلاصة أن هناك فرق  
 متوسط بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للصف المراقبي بحيث يكون هناك  
 تأثير إيجابي لتطبيق طريقة المباشرة على الطلاب. واجه الطلاب زيادة في مهارة  
 الكلام. أن تطبيق طريقة المباشرة للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم  
 الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال.

اللوحة ٤,١٧ مسافة النتائج بين الاختبار البعدي من مهارة الكلام الصف  
الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية (التجريبي) ٦ وقسم العلوم الطبيعية ٥ (المراقبي)

رقم	الاختبار البعدي الصف التجريبي	الاختبار البعدي الصف المراقبي	مسافة بينهما
١	٩٣	٦٧	٢٦
٢	٨٣	٧٥	٨
٣	٨٨	٧٧	١١
٤	٧٧	٧٧	٠
٥	٧٨	٧٨	٠
٦	٦٠	٥٧	٣
٧	٧٨	٦٠	١٨
٨	٩٣	٦٨	٢٥
٩	٧٠	٦٨	٢
١٠	٨٨	٧٨	١٠
١١	٩٢	٥٠	٤٢
١٢	٨٠	٧٧	٣
١٣	٩٢	٦٧	٢٥
١٤	٧٣	٥٥	١٨

۵	۷۷	۷۳	۱۵
۲	۷۷	۷۵	۱۶
۲۱	۶۷	۸۸	۱۷
۳	۸۰	۷۷	۱۸
۱	۸۳	۸۲	۱۹
۱۵	۷۸	۹۳	۲۰
۱۸	۷۸	۶۰	۲۱
۲۲	۷۰	۹۲	۲۲
۱	۸۲	۸۳	۲۳
۳۱	۵۷	۸۸	۲۴
۰	۸۷	۸۷	۲۵
۱۰	۸۰	۹۰	۲۶
۲۰	۷۰	۹۰	۲۷
۴	۷۷	۷۳	۲۸
۲	۸۰	۷۸	۲۹
۱۳	۶۷	۸۰	۳۰
۲۸	۶۵	۹۳	۳۱

٢٣	٦٧	٩٠	٣٢
١٥	٧٥	٩٠	٣٣
١٨	٧٢	٩٠	٣٤
٤٤٣	٢٤٤٤	٢٨١٧	مجموعة
١٣٤٠٢	٧١٤٨٨	٨٢٤٨٥	متوسطة



الصورة ٤،١٥ مسافة نتائج الاختبار البعدي بين الصف التجريبي والصف المراقبي  
يمكن رؤية نتائج الاختبار البعدي للصفين التجريبي والمراقبي من مخرجات SPSS

التالية:

### Mann-Whitney Test

		Ranks		
Kelas		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Hasil Belajar Siswa	Post Test Kelas Eksperimen	34	45.10	1533.50
	Post Test Kelas Kontrol	34	23.90	812.50
Total		68		

Test Statistics <sup>a</sup>	
	Hasil Belajar Siswa
Mann-Whitney U	217.500
Wilcoxon W	812.500
Z	-4.432
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Grouping Variable: Kelas

الصورة ٤،١٦ مسافة نتائج الاختبار البعدي بين الصف التجريبي والصف المراقبي وضح ناتج جدول SPSS أن متوسط الرتبة للفئة التجريبية أعلى من فئة التحكم أي  $23,90 > 45,10$ . ولكن يجب أيضاً رؤيته في اختبار تحليل الاختبار الإحصائي الذي وضح قيمة  $asympt. Sig (2-tailed) < 0,05$   $0,00$  تعني أن  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . الاستنتاج هو أنه بعد استخدام الاختبار الإحصائي مع مان ويتني هناك فرق كبير بين التحصيل التعليمي للطلاب الذين طبقوا طريقة لعب الأدوار وطريقة المباشرة. وهذا يعني أنه عندما قامت الباحثة بالتدريس في الفصل التجريبي كان لأسلوب لعب الأدوار تأثير إيجابي على طلاب الصف التجريبي.

أظهر تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية على الصف التجريبي أي الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ أن قدرة درجات الاختبار القبلي والبعدي للطلاب زادت أكثر من نتائج الاختبار القبلي والبعدي للطلاب على الصف المراقبي أي الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ الذين تطبيق طريقة المباشرة. لذلك يمكن الاستنتاج أن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال.



## الباب الخامس

### خاتمة البحث

#### أ- النتائج البحث

- ١- إن مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "ناقص" ٥٨,٢٤ هذه بالنظر إلى نتيجة متوسطة الاختبار القبلي. وأما مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا في تقدير "ناقص" ٥٥,٨٥ هذه بالنظر إلى نتيجة متوسطة الاختبار القبلي.
- ٢- إن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا. بدأت الباحثة بالمقدمة ثم شرحت أهداف التعليم ومنافعه لحياة الطلاب ثم نفذت الأنشطة الرئيسية لتنفيذ لعب الأدوار التالية: أعدت الباحثة حوارات لتمثيل الأدوار وقسم الطلاب إلى عدة مجموعات (٣-٤ طلاب). درس الطلاب الحوارات ومارسوها مع مجموعاتهم وتم إعطاء كل مجموعة ورقة تقييم لتقييم أدام أصدقائهم. وتناوب الطلاب على الحضور إلى أمام الفصل للقيام بلعب الأدوار ثم التقييم. وبعد ذلك تحتتم الباحثة بإعطاء احتراماً لجميع الطلاب وتلخص الباحثة المادة اليوم مع الطلاب ثم الدعاء والسلام.
- ٣- إن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الأنشطة اليومية لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف التحريبي أي الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ فعال. والنتيجة أن  $t_0 > t_t$   $2,444 > 16,29 < 1,307$  الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة. تظهر نتيجة SPSS باستخدام اختبار Wilcoxon

*asympt. Sig (2-tailed)* يظهر النتائج.  $0,05 < 0,00$  ثم  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . أن تطبيق طريقة لعب الأدوار في الانشطة اليومية للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٦ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال. إن تطبيق طريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف المراقبي أي الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ زادت قليل. والنتيجة أن  $t_0 > t_t$   $2,441 > 1,306 < 1,501$  الفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة. تظهر نتيجة *SPSS* باستخدام اختبار *Wilcoxon* *asympt. Sig (2-tailed)* يظهر النتائج.  $0,05 < 0,00$  ثم  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . أن تطبيق طريقة المباشرة للطلاب في الصف الحادي عشر بقسم العلوم الطبيعية ٥ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سورابايا فعال.

تظهر نتيجة *SPSS* باستخدام اختبار *Mann Whitney* قيمة *asympt. Sig (2-tailed)*  $0,05 < 0,00$  تعني أن  $h_0$  مرفوض وقبول  $h_a$ . الاستنتاج هو أنه بعد استخدام الاختبار الإحصائي مع مان ويتني هناك فرق كبير بين التحصيل التعليمي للطلاب الذين يطبقون طريقة لعب الأدوار والطريقة المباشرة. وهذا يعني أنه عندما قامت الباحثة بالتدريس في الفصل التجريبي كان لأسلوب لعب الأدوار تأثير إيجابي على طلاب الصف التجريبي.

UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

## ب- الاقتراحات

### ١- مدير المدرسة

يدعم المدير المعلمين في تطوير التعلم بتطبيق طريقة لعب الأدوار لتحسين جودة التعليم في المدارس وتحسينه في المستقبل.

## ٢- معلم اللغة العربية

يجب على المدرسين تطبيق طريقة لعب الأدوار كبديل في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها لأن هذه الطريقة لها تأثير إيجابي في زيادة فهم الطلاب وشجاعتهم في التحدث أمام الفصل. ويجب أن يكون المعلمون أكثر إبداعًا في استخدام طريقة التعلم حتى لا يشعر الطلاب بالملل ويكونوا أكثر نشاطًا في التعلم. يمكن أن يوفر معلومات للمعلمين حول تطبيق طريقة لعب الأدوار في المواد العربية في تحسين نتائج تعلم الطلاب. بالإضافة إلى نتائج هذه الدراسة يمكن استخدامها كحافز للمعلمين الآخرين على الرغبة في تطبيق طريقة التعلم.

## ٣- للطلاب

يجب أن يجعل الطلاب جو الفصل الدراسي ملائمًا من خلال النشاط عندما يعطي المعلم التعليمات والهدوء عندما يقدم المعلم شرحًا للمادة التعليمية. من خلال تطبيق طريقة لعب الأدوار من المأمول أن تكون نتائج هذه الدراسة أكثر تحفيزًا للطلاب في عملية تعلم اللغة العربية ويمكنهم تحسين نتائج التعلم القصوى.

UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A

## المراجع

### ١- المراجع العربية

إبراهيم, اياد عبد المجيد. ٢٠١٥. المهارات الأساسية في اللغة العربية. عمان : مركز الكتاب الأكاديمي.

الدليمي, طه علي حسين. ٢٠٠٣. الطرائق العملية في تعليم اللغة العربية. عمان: الاردان در البشرمق.

العزاوي, نضال مزاحم رشيد. ٢٠١٦. بوصلة التعليم في اللغة العربية. عمان: دار غيداء للنشر والتوزيع.

الفوزان, عبد الرحمن ابن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها, العربية للحميعو.

عليان, أحمد فؤاد. المهارة اللغوية ما ميتها وطرائق ندريسها. الرياض: دار السلام. فرحات, يوسف شكري. ٢٠١٢. معجم الطلاب عربي-عربي. لبنان: دار الكتب. قنديلجي, عامر إبراهيم وإمان السامرائي. ٢٠١٨. البحث العلمي الكمي والنوعي. دار الزولي.

معلوف, لويس. ٢٠٠٩. كتاب المنجد في اللغة. بيروت: المطبعة الكاثوليكية بيروت.

### ٢- المراجع الأجنبية

Adiputra, Made Sudarma, dkk. 2021. *Statistik Kesehatan: Teori dan Aplikasi*. Medan: Yayasan Kita Menulis.

Ahmadi, Abu dan Joko Tri Prasetya. 2005. *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: CV Pustaka Setia.

Arifin, Jauharoh. 2013. *Desain Pengembangan Pembelajaran Tematik bagi Anak Usia Dini TK/RA dan Anak Usia Kelas Awal SD/MI*. Jakarta: Kencana.

Arifin, Zaenal. 2014. *Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya.

- Basuki. 2021. *Pengantar Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: CV. Media Sains Indonesia.
- Bungin, Burhan. 2017. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Jakarta: Kencana.
- DEPDIKNAS. 2017. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Faizi, Mastur. 2013. *Ragam Metode Mengajar Eksakta Pada Murid*. Yogyakarta: Diva Press.
- Hamalik, Oemar. 2008. *Proses Belajar Mengajar*. Jakarta: PT Bumi Aksara.
- Hamalik, Oemar. 2009. *Pendekatan Baru Strategi Belajar Mengajar Berdasarkan CBSA*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Hamalik, Oemar. 2013. *Proses Belajar Mengajar*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hambali. 2007. *Pengajaran Bahasa dan Sastra Indonesia di Kelas Tinggi Sekolah Dasar Makassar*. Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar.
- Hamid, Abdul, dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab; pendekatan, metode, dan strategi pembelajaran bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press.
- Joyce, Bruce, dkk. 2019. *Models of Teaching*. America: A. Person Education Company.
- Majid, Abdul. 2007. *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*. Bandung: Rosda.
- Martinis, Yamin. 2015. *Strategi Pembelajaran Berbasis Kompetensi*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Nursalim. 2011. *Materi dan Pengajaran Bahasa Indonesia*. Pekanbaru: Zafana Publishing
- Rohmad dan Supriyanto. 2015. *Pengantar Statistika Panduan Praktis Bagi Pelajar dan Mahasiswa*. Yogyakarta: Kalimedi.
- Salam, Nur. 2008. *Konsep dan Penerapan Metodologi Penelitian Ilmu Keperawatan Pedoman Skripsi, Tesis, dan Instrumen Penelitian Keperawatan*. Jakarta: Salemba Medika.
- Samani, Muclas dan Hariyanto. 2017. *Pendidikan Karakter*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Sanjaya, Wina. 2006. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Kencana Persada Media.
- Setiyadi, Ag. Bambang. 2006. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Yogyakarta: Penerbit Graha Ilmu.
- Siyoto, Sandu dan Ali Sodik. 2015. *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Literasi Media Publishing.
- Subur. 2008. *Pendekatan Komunikatif dalam pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal pemikiran alternatif pendidikan. Vol.13, No.2.
- Sugiono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

- Sumantri, Mulyanti dan Johar Permana. 2016. *Pendidikan Keterampilan*. Jakarta: DEPDIBUD.
- Sutikno, Sobri dan Prosmala Hadisaputra. 2020. *Penelitian Kualitatif*. Lombok: Holistica.
- Syakur, Nazri. 2010. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Dari Pendekatan Komunikatif Ke Komunikatif Kambium*. Yogyakarta: Pedagogja.
- Taringan, Henry Guntur. 2021. *Teknik Pengajaran Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Tirtobisono, Yan. *Kamus Tiga Bahasa*. Surabaya: Apollo.
- Usman, Husein dkk. 2006. *Metodologi Penelitian Sosial*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.
- Wahab, Abdul Aziz. 2019. *Metode dan Model-Model Mengajar*. Bandung: Alfabeta.
- Zaenab. 2021. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Melalui Metode Role Playing Pada Murid Kelas IV SDN Paccinang Kota Makassar*. Makassar: Universitas Muhammadiyah Makassar.
- Profil MAN Kota Surabaya diakses dari [www.man-surabaya.sch.id](http://www.man-surabaya.sch.id)



UIN SUNAN AMPEL  
S U R A B A Y A